

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI

KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

V., Báthory-utca 24. szám.
(„Falu” Országos Földművelésügyi.)
Telefon: Automata 294—52.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi
miniszter által időnként kiadott „Rádióna gaz-
dasági előadások” című füzetekkel együtt:
Egész évre 4, 1/3 évre 2, 1/4 évre 1 P

Budapest, 1934.

XV. évfolyam, 19. szám.

1934 május 13.

Indokolt esetekben nem lehet a védettséget megszüntetni az új termés betakarításáig

A kormány újabb rendelettel sietett a gazdaadósok segítségére

A védett birtokkal kapcsolatos rendelkezések kiegészítése és módosítása tárgyában a kormány 4.150/1934. szám alatt rendeletet adott ki, amely lehetővé kívánja tenni, hogy a védettség megszüntetését a bíróság valóban indokolt esetekben az új termés betakarításáig felfüggeszthesse. Ezenkívül a rendelet a végrehajtás során szükségessé vált néhány eljárási szabályt léptet életbe. Ezek közül fontos az a rendelkezés, hogy a védelem alá eső ingóságokat, míhelyt a rendes gazdálkodás megkívánja, a védettség egész tartama alatt bármikor a zár alól fel lehet oldatni, a feloldást megelőzőleg azonban a közfelügyeletet gyakorló helyi bizottságot meg kell hallgatni. Az érdekelt hitelező kérelmére a bíróság elrendelheti azt, hogy az adós a feloldott ingóság eladási árából más ingóságot vegyen és a beszerzett újabb ingóságot az eredetileg biztosított hitelező a védettségre tekintet nélkül lefoglalhatja, azonban ennek az újabb lefoglalásnak a költségét a hitelező viseli.

A jövőben követendő bírói gyakorlat

Míhogy némely zárgondnok a védett ingatlan jövedelmét nem fordította a védettség fenntartásához szükséges fizetések teljesítésére, hanem egyes követelésekre aránytalanul nagyobb fizetéseket teljesített, vagy a megszabott fizetési határidők elmulasztásával a fedezetet bírói létbe helyezte és emiatt az adós a védettség megszüntetésének veszélye alá került, a rendelet gondoskodik arról, hogy a védettség a meg nem szüntethető zárlat tartama alatt is lehetőleg fenntartható legyen.

Evégből a zárlati jövedelem elhasz-

nálása, illetőleg felosztása tekintetében egységet teremt egyfelől a zárgondnok eljárása, másfelől a bíróság sorrendmegállapító határozata között.

A védettség megszüntetése iránti eljárás szabályait is az eddigi tapasztalatok alapján kiegészíti a rendelet. Ez azért vált szükségessé, mert egy-némely bíróság nagyon mereven alkalmazta a védettség megszüntetésére vonatkozó eddigi szabályokat és a megszabott szolgáltatásoknak jóhiszemű elmulasztása esetében sem adott alkalmat az adósnak a már teljesített szolgáltatások megfelelő kiegészítésére, hanem azonnal kimondta a törlést. A rendelet lehetővé kívánja tenni, hogy az adós, akinek fizetése menthető tévedésből volt hiányos, a

védettség fenntartása érdekében fizetéseit utólagosan is kiegészíthesse.

Leglényegesebb rendelkezése a rendeletnek, amely felhatalmazza a bíróságot arra, hogy a védettség törlésének elrendelését egyes, valóban méltányos esetekben egyéni elbírálás alapján, a termés betakarításának idejéig felfüggeszthesse.

Az »indokolt« esetek

A hitel érdekeinek lényeges érintése nélkül megengedhetőnek látszik a felfüggesztés a következő esetekben: ha a gazdaadós a megszabott szolgáltatásoknak elemi csapás miatt, vagy azért nem tud eleget tenni, mert ingatlanának jövedelmét a zárgondnoki kezelés kimerítette; ha to-



A Németországba induló magyar gazdaijak és hozzátartozóik csoportja Budapesten az Országgyűlés előtt.

A kép jobboldalán sötét ruhában Tölgyes István dr. a Faluszövetség igazgatója, a gazdasági csereakció szervezője.

vább a védettség törlesztés olyan követelés alapján kéri, amely kellő teletkönyvi biztosítottság hiányában a védettség megszüntetése után sem juthatna kielégítéshez. Ez utóbbi esetben azonban a kellő biztosítottságot nem lehet vitássá tenni, ha a követelés biztosítására szolgáló jelzalog egészen, vagy részben a kataszteri tiszta jövedelem negyvenszeresén belül esik.

A rendelet utóajánlati árverés és visszárverés kitűzése esetében is megadja a lehetőséget az adósnak arra, hogy a megszabott szolgáltatások teljesítése esetében birtokban maradván, várhassa meg az esetleges kibontakozást, vagy a magánvegyezséget.

A rendelet hatályon kívül helyezi azt az eddigi rendelkezést, mely szerint a zárlat megszüntetése iránti eljárást a védettség megszüntetése iránti kérelem elintézéséig függőben kell tartani. Ez a hatályon kívül helyezés azért vált szükségessé, mert a rendelkezést visszaélésszerűen kihasználták: a zárgondnok nem teljesítette a védettség fenntartásához szükséges fizetéseket és mikor az adós a kellő teljesítés érdekében a zárlat megszüntetését akarta kérni, a hitelező a védettség törlesztésének kérese útján tette lehetetlenné a zárlat megszüntetését.

A rendelet a Budapesti Közlöny (hivatalos lap) május hó 8-iki számában látott napvilágot.

BELPOLITIKA

Május 15-ére elkészül a magyar-olasz-osztrák gazdasági megegyezés jegyzőkönyve

Winchler István, a római magyar kereskedelmi delegáció vezetője, legutóbb kijelentette, hogy a magyar-olasz-osztrák tárgyalások a legnagyobb meglepedésre haladnak és május 15-ére minden akadály nélkül létrehozják a gazdasági megegyezéseket. Hála a bizottságok részéről tapasztalt együttműködési akaratnak és megértésnek, sikerült olyan tervezetben megállapodni, amelyben nem az egyesek kívánságai, hanem a közérdek áll előtérben s amely minden bizonnyal alkalmas arra, hogy eredményhez segítsen.

Tíz török képviselő Budapesten

A múlt esztendő őszén, amikor Gömbös Gyula miniszterelnök Ankarában járt, magyar zárandokok is résztvettek a rodostói Rákóczi-ház felavató ünnepségén. A magyarok látogatását most a törökök viszonozták és a Budapesti Nemzetközi Vásárra május hó 2-án több mint százfőnyi török küldöttség érkezett Haszan beynek, a török parlament alelnökének és kilenc képviselőnek vezetésé-

vel. A török küldöttségnek budapesti tartózkodása alatt rendkívül meleg fogadtatásban és sorozatos ünnepsé-
ben volt része. A Kormányzó Ur és Gömbös Gyula miniszterelnök fogadta a török nemzetgyűlés tagjait. Almásy László, a képviselőház elnöke, villásreggelit adott számukra; a TESZ pedig disztlést rendezett a török vendégek tiszteletére.

Felsőház

A felsőház az elmúlt héten letárgyalta és elfogadta a József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem szervezéséről és a középiskolai reformról szóló kultuszminiszteri javaslatokat.

Imrédy pénzügyminiszter Genfben utazott

A Népszövetség pénzügyi bizottsága most tartja üléseit Genfben, ahová Imrédy Béla pénzügyminiszter május hó 6-án utazott el, hogy jelen legyen a magyar pénzügyi és gazdasági helyzet tárgyalásán. Imrédy Béla genfi tartózkodása idején érintkezést fog keresni több külföldi állam pénzügyi és gazdasági képviselőjével is.

VILÁGKRÓNIKA

Berlinben most tették közzé a félégség- és hazaárulás üldözésének újja-szervezéséről szóló törvényt, mely halálbüntetéssel sújtja a hazaárulókat.

Osusky párisi cseh követ egyik legutóbbi nyilatkozatában kijelentette, hogy a Felvidék határait nem néprajzi megfontolások, hanem gazdasági, forgalmi és harcászati megfontolások alakították ki. Ez a kijelentés azért felette érdekes, mert eddig azt fújták az utóállamok, hogy „testvéreiket” szabadították fel. Ime, most bevallják, hogy voltak más céljaik is.

Benes cseh külügyminiszter Ungvárott tartott beszédében bejelentette, hogy a ruthének önkormányzatot fognak kapni a legrövidebb időn belül. (Tizenöt éve várnak rá!) Benes szerint a Magyarországtól elszakított Erdős Kárpátoknak az a rendeltetése, hogy a cseh köztársaságot Romániával összekapcsolja.

MÉHÉSZKEDJÉK

A méhészet kenyeret ad! A méhészetből vagyont gyűjthet. A méhészet a legjobb nyugdíj!

MÉHÉSZETI

eszközökről árjegyzéket, szaklapból mutatóvány számot kívánatra ingyen küld a

„MÉH”

A Magyar Méhészek Értékesítő Szövetkezete Budapest, V., Arany János-utca 1. szám.



Mézet, viaszot a legmagasabb napi áron állandóan vásárolunk.

Milyen kárt okozott a korai, száraz meleg?

Ahogy mondani szokás: a legöregebb emberek sem emlékeznek vissza ilyen meleg tavaszra, mint az ideik. Szép, szép ez a napsütöses tavasz, de a falvakban mégis szivszorongva várják az esőt, amire olyan nagy szükség lenne. Mint rendesen, most rémhírek keringenek arról, hogy ez a korai és nagyon meleg tavasz rendkívül meleg és nagyon száraz nyarat jelent.

A Vasárnap munkatársa megkérdezte az időjárás-tudós vezetőjét, Massány főmeteorológus urat, hogy tőle, mint leghivatottabbtól tudja meg, mennyi hitelt lehet adni ezeknek a híreszteléseknek. A főmeteorológus ur elnézően mosolyog:

— Dehogy, kérem, mese ez mind! — mondja. — Igaz, hogy ilyen általános tavaszi melegség már közel száz-tíz év óta nem volt, de ebből semmire se lehet következtetni. Egyik napról a másikra megjöhet az eső és ettől a tavaszi kánikulától még esős és hűvös nyarunk is lehet.

Az elmúlt években is csaknem minden tavasszal volt jó néhány igen meleg nap, de azután megszűnt a kánikula és megjöttek a tavaszi esők. Az idek távasz elsősorban abban különbözik az eddigiektől, hogy a tavaszi napok hőmérsékletének az összege sokkal magasabb a normálisnál. Csapadék is jóval kevesebb volt, mint rendesen lenni szokott, de előfordult ez már máskor is.

Ami most már a szárazság okozta károkat illeti, erre nézve azt az információt kaptuk, hogy nem kell megijedni és nem kell katasztrófától tartani. Hiba lenne minden tulzás. Számolnunk kell azzal, hogy a magyar gazda mindig tudott a helyzetéhez alkalmazkodni, ezenfelül pedig egy jó eső még most sem késett el. Egyébként is a magyar buza igen jól állja a hőséget, ellenálló képessége nagyfokú és a későbbi esők még sokban megváltoztathatják az idek termés kilátásait.

Ami az eddigi károkat illeti, meg lehet állapítani, hogy az őszi vetések közül a rozsban mutatkozik a legnagyobb veszteség. Viszont a búzánál egy esőzés még sokat segíthet. Ha meg is állapítható, hogy az őszi vetések a szárazság miatt sokat szenvedtek és ritkák, hozzátéhetjük, hogy a kár nem helyrehozható. A kárt egyébként rovarkárok is tetézik, melyek egyes vidékeken olyan nagyok, hogy a vetést ki kellett szántani. Igaz viszont, hogy a kiszántott területek nem maradnak parlagon, mert az utánpótlás, illetve más termelvényekkel való helyettesítés folyamatban van. A tavaszi vetemények közül főleg a répa sinyli meg a szárazságot, mert ott a szárazsággal fokozottabb rovarkár jár együtt.

A falu a költségvetés vitájában

Óriási az anyag, amelyet összefoglaló tudósításunk keretében felölelni kényesrülünk. Azt a magas színvonalu és a kormány roppant felelősségét és nehéz helyzetét méltányoló vitát, amelyet a mai idők szörnyű nehézségeinek leküzdése utáni vágy és becsületese törekvés sarkal ugyszólván minden párt szónoka részéről, a legnagyobb körültekintéssel tudjuk csak úgy összeszűkíteni, hogy a falut érdeklő kérdések és kívánságok mégis teljes lényegükben kidomborodjanak lapunk kis terjedelme mellett is.

A vita második hetét is ugyanazok a kérdések foglalkoztatták, mint az elsőt. A felszólalásokat tárgyak szerint csoportosítottuk a szónokok megemlégtésével.

A mult heti vitának kiemelkedő politikai eseménye volt Gömbös Gyula miniszterelnök és Imrédy pénzügyminiszter hatalmas beszédei, amelyekkel az egész Házat magukkal ragadták. A két beszéd, amely az eddig elhangzott óhajokra és javaslatokra válaszolt s a helyzet összefoglaló képét nyújtotta, tudósításunk végén térünk vissza, hogy olvasóink is tisztá képet nyerjenek a költségvetési vita várható eredményei felől.

Adókérdések

Erődy-Harrach Tihamér utal arra, hogy az adóhátralékok öt évi törlesztéséről szóló rendelet rossz időben jelent meg, mert télen a falusi gazdáknak nincsen pénze. Az aratásig megértést és kiméltetel kér. Somssich Antal gróf a gazdák terheit igen magasaknak tartja. A vízszabályozási költségek leszállítását és arányosítását kéri. Molnár Imre rámutatott az adórendszer hiányosságaira és a bonyolultságából származó visszaélésekre. Patacsi Dénes azt javasolja hogy az adó-követési év a gazdasági évvel, vagy a költségvetési évvel kezdődjék. Brogly József a községi közigazgatás reformját sürgeti. Az adók egy részét terményben fizethessék a gazdák. Pallavicini György őrnagy megállapítja, hogy a magyar kisgazda manapság nem tud ruhát venni magának, teljesen lerongyolódott. Ha a nagybirtokok földben rendezhetnék adóhátralékaikat, talán meg lehetne oldani a telepítés kérdését.

15 pengős buzaárat!

A gazdaadósságok és védettség kérdésénél Csikvári Ernő a telepítés és biztosítás kérdésével foglalkozott. Szükségesnek tartaná a telepések boldogulására, hogy adómentességgel és adótürellemmel gyámolítsák őket, az annuitások pedig az első években alacsonyak legyenek. A telepítést bérteti rendszerrel hajlandó végre. A biztosító társaságok, amióta kar-
telbe léptek, a gazdák rovására nagy előnyökhöz jutottak. Az aratás utáni jégkár-biztosítást sürgeti. A hatóság támogatását kérte a biztosítókkal szemben a gazdák részére. Bárczay János arra kéri a pénzügyminisztert, adjon a gazdáknak haladékok tartozásuk megfizetésére. Vá-
zolja a nehézségeket az őrlési százalé-

felemelése miatt. Eszterházy Móric gróf szerint a gazdaadósságok rendezése három-négy évvel elkészt. Urbán Gáspár báró közérdeknek mondja a buzaának legalább 15 pengőn való értékesítését s hogy a kisgazdáknak nyújtott kedvezmények megmaradjanak, ha a bolettát eltörlik is. Szükséges, hogy a buza árát ősszel magas nívón tartsák. Patacsi Dénes a gazdavidélemmel kapcsolatban azt kérte, hogy a kezeseket is vonják bele a védettsé-
gbe. Brogly József szükségesnek tartaná, hogy a gazdák tartozásaikat terménnyel törleszthessék. Farkas Gyula a fővárosi hitelintézetek megértés nélküli politikájával szemben kéri, hogy őszig függesszék fel a védettség törlését.

Az iparcikkek ára, nyugdíj-kérdés

Somssich Antal gróf szerint a Nemzeti Egység Pártjának oda kellene hatnia, hogy a kormány törje le a karteleteket. Hadházy Ferenc a buzaáralakulással foglalkozott. Sürgette a tarifa revízióját és az agrárróló kérdéseknek megoldását. Patacsi Dénes a karteletek kinövéseit tette szóvá.

Farkas Gyula a nyugdíjasok problémájával kapcsolatban azt javasolja, hogy akinek a nyugdíja eléri az 5—6000 pengőt s ezen felül még más jövedelme is van, azzal szemben úgy kell eljárni, mint ha közpénztárból kapna pénzt, vagy több fizetést.

Falusi munkanélküliség

Bánó István javasolja, hogy az utépítésnél részesítsék előnyben azokat a községeket, amelyek ingyen vállalják a kö-törési munkát. Lázár Miklós hangoztatta, hogy olyan közmunkákra van szükség, amelyek egész vármegyék szegény földmunkásrétegét juttatják becsületese kere-



Serédi Jusztinián dr. hercegprímás a felsőház folyosóján.

sethez. Mezey Lajos a Duna—Tisza-csatorna megvalósításának kérdésével kapcsolatban elsősorban a mezőgazdasági munkanélküliség megszüntetését sürgette.

Kultúra és egészségügy

Erődy-Harrach Tihamér az iskolásgyermekek orvosi vizsgálatát az egész országban kívánatosnak tartja s a tüdővész elleni küzdelem elmélyítését sürgeti. Segítségét kér a kormánytól a törpebirtokos gazda részére, aki az ápolási költségeket nem bírja fizetni. Somssich Antal gróf kéri, hogy a költségvetésben biztosítsanak egy bizonyos összeget a falusi kisemberek körházi költségeinek fedezésére. Molnár Imre ugyanerre sürget intézményes segítséget s a hadviselték és hadiözvegyek segélyezésének fölemelését óhajta.

A pénzügyminiszter beszéde

A költségvetési vita második hetének utolsó napján, május hó 4-én szóltal fel Imrédy Béla pénzügyminiszter, hogy a kormány álláspontját ismertesse.

Beszéde elején önértetes szavakkal verte vissza a személyét ért rosszakaratú támadásokat s több szónok helytelen pénzügyi és szociális adatait cáfolta meg. A költségvetés egyensúlyát legjobban veszélyeztető nyugdíjkérdéssel kapcsolatban kijelentette, hogy az új nyugdíjtörvény rendelkezései már több radikális javaslatot megoldottak. Ujjabbakat ezidőszent nem tart megokoltaknak. A nyugdíjbiztosítások nem alkalmasak arra, hogy a kérdést megoldják. Az adózás szociális szempontjaira figyel a kormány. Milyelt lehetősége nyílik, a kis házak adóin könnyíteni fog. Az egyke ellenes harccal kapcsolatban hajlandó olyan intézkedést tenni, hogy a sokgyermekes családok terhei enyhüljenek, viszont, akik nem kötelesek mások eltartásáról gondoskodni, azok az így előálló kiesést fedezték. Elkészült az építési adórendelettervezet s még ebben a hónapban meg is fog jenni. A beruházások nem szünetelnek, ha csökkentek is. A kormány minden kezdeményezést támogat a belső utak háló-

TÖRÖK	TÖRÖK	TÖRÖK	
TÖRÖK	Magyar Királyság Országosrajátok		TÖRÖK
TÖRÖK	Akinék még nincsen		TÖRÖK
TÖRÖK	Töröktől		TÖRÖK
TÖRÖK	osztálysorsjegye, vásároljon vagy rendeljen mielőbb.		TÖRÖK
TÖRÖK	A II. osztálynyereményhúzása már május 12-én és 15-én lesz.		TÖRÖK
TÖRÖK	Elérhető legnagyobb nyeremény:		TÖRÖK
TÖRÖK	500.000 pengő.		TÖRÖK
TÖRÖK	Hivatalos II. oszt. vételsorsjegyárak:		TÖRÖK
TÖRÖK	Egész 48 pengő	Fél 24 pengő	Negy. 12 pengő
TÖRÖK	Nyolc. 6 pengő		
TÖRÖK	Minden második sorsjegy nyer!		TÖRÖK
TÖRÖK	TÖRÖK A. és TÁRSA		TÖRÖK
TÖRÖK	BANKHÁZ RT.		TÖRÖK
TÖRÖK	Budapest, Szervita-tér 3. szám.		TÖRÖK
TÖRÖK	Telefon: 82—0—60.		TÖRÖK
TÖRÖK	TÖRÖK	TÖRÖK	

zatának kiépítésére. Megállapítja, hogy a 88.000 védett gazda óriási hányada megmenhethető. A védettség kiterjesztésére vonatkozóan rendelkezéstervezet van készülőben. (Már megjelent. A szerkesztő.)

A miniszter nagyhatalmú beszédéből ezek az eddigi konkrétumok, amelyek a magyar falut érdeklik.

A miniszterelnök beszéde

A költségvetés általános vitája május hó 7-iki ülésen bezárult azzal, hogy a javaslatot óriási szótöbbséggel elfogadták. Ezen az ülésen általános érdeklődés közben felszóltalt Gömbös Gyula miniszterelnök, aki beszédében, többek között, a következőket hangoztatta:

— Tudjuk, hogy ezer sebből vérzik ez a nemzet, éppen ezért első és legfontosabb programpontunk, hogy az ország csonkaságát megszüntessük. A magyar külpolitika célja az öncélú nemzet, a független nemzet, amely a Kárpátok medencéjében viszsza akarja nyerni azokat a határokat, amelyek életképességét biztosítják. Felelősségem tudatában jelentem a Háznak, hogy Rómában még ezen a héten megegyezünk és azt hiszem: Magyarország javára. A római egyezménynek osztrák-magyar vonatkozásai is olyanok lesznek, amelyek Magyarországot teljesen ki fogják elégíteni. Az ipari részről hozott áldozatok említésével kapcsolatban a miniszterelnök a következő kijelentést tette:

— Ha két érdek összeütközik, akkor nekem egy kötelességem van: a mezőgazdaság oldalára állani.

A kisántátnak a következőket üzenté a miniszterelnök:

— Nem engedjük ezt a nemzetet harmadrangú állammá degradálni. Gazdasági közeledés álláspontjára csak akkor helyezkedem, ha a magyar igazság elismerését illetően komoly szándékkal állok szemben. Guzsba kötött kezekkel nem tárgyalunk.

A királykérdésben is leszögezte álláspontját, így szólva:

— Szabadkirályválasztó elvi álláspontom teljes fenntartása mellett nem zárkózom el a másik álláspont mérlegelése előtt, ha az ország érdeke ezt megkívánja, de a kérdést ma időszerűnek nem tartom.

A választójogi törvényt nem rendelettel szándékozik megvalósítani. A titkos választójogról szóló javaslatot vagy ebben, vagy a jövő évben be fogja nyújtani.

Hangsúlyozta továbbá a miniszterelnök, hogy a vallás ne játssza azt a szerepet, amelyet sokan szeretnek hangsúlyozni, nem mindig egyenes célzattal. A gazdasági életben az érdekképviseleti rendszer kifejlesztését célozza, hogy gazdasági életünk szociális tartalommal töltse meg.

— Szükség van a hitbizományok reformjára. Telepíteni akarok és nem kivándoroltatni — mondta általános helyeslés közben a miniszterelnök —

és bizonyos összeget tartalékolunk erre a célra. Bejelentette ezután, hogy ebben a naptári évben konkrét intézkedések történnek az egyke, vagy egyse veszedelem elhárítására. Fontos az is, hogy a kormány az aranyvitézségi érem-pótdíj kérdését sürgősen rendezze a honvédelmi tárca keretén belül.

A miniszterelnök beszédét így fejezte be:

— Biztosan látom a feltámadó napot, mert tudom, hogy a sok viszonytalanság között, ha akart, ez a nemzet mindig talpraállott.

A beszéd mély hatást keltett és a miniszterelnököt lelkesen ünnepelelték.

A Faluszövetség gazdaiifjai hat hónapra elutaztak német és olasz földre

Bensőséges családi ünnep színhelye volt május hó 4-én, pénteken délelőtt a Faluszövetség székházának tanácskozó terme: ekkor bucsuztatta el a Szövetség a hathónapi tartózkodásra Németországba induló huszonhat gazdaiifjut. Az ünnepségen szép számban résztvettek az ifjak hozzátartozói is, akik a fővárosig elkísérték fiaikat.

Szabó Sándor ny. főispán, a Faluszövetség társelnöke, a Szövetség nevében vett meleg bucsut a gazdaiifjaktól, majd hangsúlyozottan figyelmükbe ajánlotta mindazokat a kötelességeket, amelyeket az ifjaknak, mint a magyar nemzet képviselőinek odakünn sohasem szabad szem elől téveszteniük, sőt fokozott mértékben kell teljesíteniük. Végül rámutatott arra, hogy a Faluszövetség nem látja feladatát befejezettnek a magyar gazdaiifjak külföldi útjának megszervezésével és az ifjak kiküldésével, hanem állandó kapcsolatot tart fenn az ifjakkal és a leg gondosabb figyelemmel kíséri az idegen földön való helytállásukat.

Ezután a földmivélsügyi minisztérium képviseletében Suhajda Tibor gazdasági tanár szólt a gazdaiifjakhoz és gyakorlati tanácsokkal szolgált arra nézve, hogy milyen módon sajátíthatják el legeredményesebben a magas színvonalú német mezőgazdaság itthon is hasznosítható ismereteit. Mit kell meglátni és a látottakat miként kell megtartani: ez a tapasztalatszerzés nagy titka. Végül Isten áldását kérte a gazdaiifjak vállalkozására, azzal a kívánsággal, hogy odakünn szerzett tudásukat majd itthon, a magyar mezőgazdaság javára felhasználhassák.

Végül Tölgyes István dr., a Faluszövetség igazgatója, a magyar-német gazdaiifjusági csereakció szervezője, ismertette a több mint tizesztendőös mozgalom jelentőségét és szép eredményeit.

— A hathónapos németországi tartózkodás célja az, — mondotta találoán — hogy a magyar ifjak ellessék, miként készül a német ifju egyrészt az életre, másrészt a hivatására, ebben az esetben a gazdálkodásra. Ugyanis a magyar ifju odakünn mint családtag egy német ifju helyét fogja elfoglalni

és a német csereapa utmutatása alapján rendszeres, komoly és nagyon alapos munka vár rá.

Tölgyes István dr. még elismeréssel szólt a szülőkről, akik a mai súlyos viszonyok közepette is áldozatot hoztak gyermekeikért. Az ifjak figyelmébe ajánlotta a szülők iránti hálát és szeretetet, végül felvilágosítással szolgált az ut részletei felől.

A tanulmányi csoport Tölgyes István dr., a Faluszövetség igazgatója vezetésével másnap, május hó 5-én, reggel 7 óra 15 perckor hagyta el Budapestet.

Az olaszországi csoport bucsuja

A huszfőnyi Olaszországba induló gazdaiifjucsoport ünnepélyes bucsuztatása május hó 7-én délelőtt folyt le a Szövetség nagytermében.

Szabó Sándor ny. főispán, társelnök a Faluszövetség részéről mondott az ifjaknak szeretetteljes Istenhozád-ot és annak a jogos reményének adott kifejezést, hogy a magyar-olasz csereakció a két nemzet barátságának további fokozója lesz.

Suhajda Tibor gazdasági tanár a földmivélsügyi minisztérium képviseletében arra kérte a gazdaiifjakat, hogy a hazaszeretet, fegyelem és erős akarat országában járjanak nyitott szemmel és szorgalmasan gyűjtögessek a lelki kincseket a tudás tarisznyájába.

Ezután Szekeres László dr., a Faluszövetség főtitkára, a magyar-olasz csereakció szervezője, olasz nyelven üdvözölte Mozettik Pál konzult, a budapesti olasz követ képviselőjét, aki válaszában annak a szűkösségére utalt, hogy a két nemzet jövő gazdanemzedéke megismerje egymást. Szavait az olasz követ üdvözlétének tolmácsolása fejezte be.

Végül Szabó Sándor biztosította az olasz követ képviselőjét arról, hogy mi ugyanolyan szeretettel várjuk az ideérkező olasz ifjakat, mint Itália a mi fiainkat.

A magyar gazdaiifjak Szekeres László dr. főtitkár vezetésével az esti órákban, a Déli pályaudvarról Olaszországba utaztak.

Csökkeneni akarják az országos vásárok számát

Uj vásártörvényen dolgozik a kereskedelmi minisztérium

Évek óta felmerül időről-időre az a kérdés, hogy az országos vásárok számát csökkenteni kellene. Ugy a vidéki kereskedők, mint maguk a vásárokat járó kereskedők, iparosok, sőt még a gazdák is azt tapasztalják, hogy az országos vásárok mindinkább veszítenek jelentőségükből, a vásáron lebonyolított forgalom évről-évre csökken, még pedig sokkal nagyobb mértékben, semmint hogy az egész eszékenést kizárólag a gazdasági válság számlájára lehetne írni.

A vidéki kereskedelmi és iparkamarák egybehangzó véleménye szerint a forgalomnak ez a rendkívüli csökkenése arra vezethető vissza, hogy ugyszólván alig van nagyobb község az országban, amelyben ne tartanának országos vásárokat. Ennek azután az a következménye, hogy azok a vásárok, amelyeket jelentéktelen kereskedelmi és mezőgazdasági gócpontokban tartanak, rosszul sikerülnek, de az itt lebonyolított kis forgalom is a nagyobb vásárok terhére megy, amelyek tehát szintén nem bonyolíthatnak le akkora forgalmat, hogy a vásározás a kereskedők, az iparosok és a gazdák részére is kifizetődjék.

A vidéki kereskedelmi és iparkamarák mozgalma alapján a kereskedelmi minisztérium illetékes osztálya most egy új vásártörvényen dolgozik. Még a törvénytervezet sem készült el, így pontos adatokat mi sem tudhat-

tunk meg, azt azonban közölték velünk, hogy az új törvény, amely előreláthatólag még ebben az évben tető alá kerül, jelentősen csökkenti fogja az országos vásárok számát. A jövőben csakis azok a kereskedelmileg és mezőgazdaságilag fontos gócpontok fogják megtartani vásártartási jogukat, amelyek részint földrajzi helyzetüknél, részint egyéb gazdasági okoknál fogva valóban alkalmasoknak bizonyulnak arra, hogy ott országos vásárokat lebonyolítsanak.

Az új törvény elsősorban az egyes községek kereskedőinek érdekét védi, mert ha nem lesz minden nagyobb községben országos vásár, akkor a helybeli és környékbeli fogyasztók szükségleteiket elsősorban a helyi kereskedőknél fogják fedezni. Védeni fogja a törvény a vásárokat járó kereskedők és iparosok érdekeit is, mert ha kevesebb lesz az országos vásár, a vásározkók részére is várható nagyobb forgalom több hasznot, illetőleg legalább is annyi hasznot fog eredményezni, hogy a vásárjárás kifizetődjék számukra. De a gazdákat is érinti az új, készülő törvény, hiszen az állatokat és terményeket jórészt vásáron szokták eladni és nagyon sok rosszul sikerült eladásnak az volt az oka, hogy a vásárok kis forgalma mellett alig volt kereslet, s a gazdák kénytelenek voltak portékájukat minden felkínált árért eladni.



A Kormányzó Ur a Nemzetközi Vásáron. Balról Fabinyi Tihamér kereskedelmi, a háttérben Imrédy Béla pénzügyminiszter.

A Kormányzó Ur először a bolgár pavillonba ment, majd az olasz pavillont kereste fel, ahol Colonna herceg fogadta. Utána az idegen nemzetek pavillonjában időzött hosszabb ideig, ahol a külföldi követek fogadták és kalauzolták a Kormányzó Urat, aki innen a magyar idegenforgalmi pavillonba ment kíséretével.

Az árkádos magyar borkert után a gyáripari kiállítókkal teli Iparcsarnok került sorra.

A Dohányjövődék gazdag, izléses és érdekes kiállításánál Imrédy Béla pénzügyminiszter és Fattinger Sándor vezérigazgató kalauzolták a Kormányzó Urat. A MFTR pavillonjánál különösen az első Duna-tengeri hajó modellje keltette fel az érdeklődést.

A Kormányzó Ur kétórás körut után teljes megelégedését kifejezve, a közönség ünneplése közben elhagyta a kiállítás területét.

A Budapesti Nemzetközi Vásár-t óriási tömegekben kereste fel az érdeklődő közönség nemcsak belföldről, hanem külföldről is. A Vásár évről-évre lendületesen fejlődik és máris Középeurópának legjelentősebb ilyen-fajta intézményévé lett.

Varrógépen előállított ujdonságok a Singer varrógép rt. kiállításán. Az új Singer villavezető az a varázseszköz, amely minden varrógéptulajdonosnó számára boldog meglepetést tartogat. A Singer villamunkáknál egész új eljárásról van szó, amely igen egyszerű és sokféle szép és tetszetős munkák előállítására alkalmas, mint például az északi országokban elterjedt Rya-munkák előállítására, amelyek eddig csak mint kézimunkák ismeretesek. A Singer-villavezetővel ez a munka a Singer-varrógépen játszva előállítható. A Singer bordás- és rojtmunka szintén teljesen új. Mindeme munkák, amelyek kiválóan alkalmasak párnák, faliszőnyegek, ágylők, futók, ruhaszegélyek, stb.-ek előállítására, a fenti cég kiállításán gyakorlatilag kerülnek bemutatásra. Előnyomatott minták úgy az összes Singer-üzletekben, valamint a kiállítás-on is méltányos árban kaphatók.

A Budapesti Nemzetközi Vásár nagy sikert aratott

Május hó 4-én nyílt meg ünnepélyes külsőségek közt a Budapesti Nemzetközi Vásár.

Az idei Vásárt Horthy Miklós Kormányzó Ur nyitotta meg, Gömbös Gyula miniszterelnöknek, a kormány tagjainak, a budapesti diplomáciai testület képviselőinek és közéleti nagyságainak jelenlétében. A Kormányzó Urat Fabinyi Tihamér kereskedelmi miniszter köszöntötte, majd beszédét így folytatta:

— Ez a Vásár nemcsak az érdekelt iparnak és kereskedelemnek a sereg-szemléje, hanem minden magyarnak a büszkesége. Az izlésnek, a tudásnak és a haladásnak fokmérője, büszke hirdetője és bizonyítéka annak, hogy a magyar tenni és cselekedni akar és tud is! Itt van az egész magyar ipar és a Vásár ágai felelelik a kisipar, a népművészet, a háziipar anyagát, magában foglalják a mező-

gazdasági iparokat is, tehát be van kapcsolva az agrártársadalom is. Az egész magyar gazdasági élet szivedobbanása a Vásár, és most, amikor a gazdasági romlás mélypontjánál vagyunk, lassan, amint a jelek azt mutatják, virradni kezd. Éppen ezért fokozott mértékben bontakozik ki a Vásár jelentősége, amely gyújtópontja egyúttal a magyar idegenforgalomnak is.

Ezután a kereskedelmi miniszter a Vásár megnyitására kért engedélyt. A Kormányzó Ur néhány szóval válaszolt, megadva az engedélyt a Vásár megnyitására. Nyomban utána a diplomáciai testület tagjait és a Budapestre érkezett török delegáció tiz képviselőtagját és a török parlament alelnökét, Hassan beyt üdvözölte.

Az ünnepélyes megnyitás után megkezdődött a kórséta a Vásárban.

Földbirtokpolitika

Kerék Mihály dr. könyve

A Magyar Szemle Társaság Kinceszter füzetsorozatának legújabbját Kerék Mihály dr., a Magyar Gazdaszövetség titkára írta, címe: *Földbirtokpolitika*. A 77 oldalas füzet röviden és tömören tartalmaz minden tudnivalót, ami az agrárpolitikának e különálló fejezetéhez tartozik. Elismeréssel kell szólnunk a kiadótársaságról, amely immár a harmadik agrártárgy füzet kiadásával bizonyítja, hogy az agrárpolitika körébe tartozó ismereteket népszerű formában terjeszteni kívánja, *de nem kisebb elismeréssel kell, hogy szóljunk a szerzőről, aki komoly tanulmányainak alapján fest helyes és tárgyilagos képet a magyar nemzeti földbirtokpolitikáról*. Anyagát ügyesen osztja be az adott szűk keretek közé és meggyőzően bizonyítja, mennyire fontos a nemzeti termelés szempontjából a föld birtoklásának állandósága. *Kerék Mihály a régi, Darányi-féle alapokon látja helyesen kiépítendőnek a földbirtokpolitika rendszerét. A természetes fejlődés híve, tehát szemben azokkal, akik ezen a téren a legveszedelmesebb megoldási módhoz, a forradalomhoz szeretnének folyamodni. Szerzónk földbirtokpolitikai helyes elgondolásának természetesen tengelye a kisbirtok. Következésképpen a telepítés és parcellázás problémáit helyezi homlokterébe azzal a helyes alafestéssel, amit sokszor nélkülözünk azok részéről, akik ezekkel a nagy kérdésekkel dilettáns módon foglalkoznak. Helyesen állapítja meg Kerék Mihály, hogy minden parcellázás és telepítés akkor közérdekű, ha hivatásos földműveseket juttat földhöz. Kívánatosnak tartjuk, ha ezt a minden tekintetben kifogástalan kis füzetet minden falusi szövetkezet, olvasókör, vagy gazdakör megszerzi könyvtára számára.*

Mit kíván a gazdaadósok érdeke?

Az Országos Mezőgazdasági Kamara igazgatóválasztmánya az elmúlt héten ülést tartott, melyen Hoyos Miksa gróf ismertette az olasz állatvámemelések jelentőségét és várható hatását. Hoyos szerint az olasz állatvám kivétel megkönnyítése a római tárgyalások fontos tartozéka kell, hogy legyen. Hogy világos képet kapjunk a gabonaellátás kérdéséről, kérje fel a Mezőgazdasági Kamara a földművelésügyi minisztert az országban lévő buza- és rozskészletek sürgős összeírására, valamint a vetések állásának pontos megállapítására.

Marschall Ferenc terjesztette ezután elő a gazdaadósok kérdésében készült kamarai jelentést. Általánosságban megállapítható, hogy az el-

adósodott gazdák nagyobb része minden erejét összeszedve igyekszik az előírt fizetési kötelezettségnek eleget tenni. Átmeneti nehézségek ott mutatkoznak, ahol a gazdasági és értékesítési helyzet az utóbbi évek során megromlott. Továbbá nehezebb a helyzet a kataszteri jövedelem 40-szeresén túl eladósodott gazdák egy részénél, akikre nézve a gazdavedelmi rendelet a magánügyességi eljárásba való bekapcsolódhatást helyezte ugyan kilátásba, azonban az erre vonatkozó kormányintézkedés eddig nem jelent

meg. A cél az kell, hogy legyen, hogy a védett gazdáknak minél nagyobb része legyen a védettségben megtartható. A kezességkérdésben még ma sem érvényesül az az elv, hogy amikor a védett gazdaadós a rendeletben előírt kötelezettségének eleget tesz, nem védett kezességétől ne legyen magasabb kamat és törlesztés követelhető. A 10 holdon aluli gazdaadósokkal kapcsolatban a „Faksz“-kölcsonök is bevonandók volnának a védő intézkedésbe.

Marschall Ferenc beszédét széleskörű vita követte.

Egészséges ivóvizet a falvakba!

Több mint ezer községben nincs iható víz

Sok a falu baja, tehát sok gyógy-szerre van szükség. Ha nincs baj, akkor nem kell orvos. Ha nincs panasz, akkor nincs baj. Mivel azonban a falu panaszos ládája állandóan tele van levelekkel, ez azt igazolja, hogy az élet mélységeiben viharok dülnek, amelyek egymásután sodorják el a hajlékosokat, pedig ezeket megmen-teni nemzeti kötelesség, mert ugyis sok a — hajléktalan.

Ezek a gondolatok forogtak az agyamban a gyöngyösi járási értekez-leten, ahol a sok hivatalos dolog mel-lett a faluért való aggodalom is ki-csendült a falu vezetőinek lelkéből. Aggodalom pusztuló, vesző falusi né-pünkért, a magyar jövőért.

Fertőző betegségekről, különösen a tífuszról volt szó. Gondterhes arcok panaszolták, hogy így tavasz táján mindig végigsöpri a falvakat. Nyo-mában a temetőben új fejfák mere-deznek. Évről-évre óraszerű pontosság-gal megjelenik és a hatóságok min-den ereje, az orvosok emberfeletti erőfeszítése csődöt mond. Ha az okát kutatjuk, akkor a jó ivóvíz hiányában kell megjelölni. Mert falvainkban na-gyon kevés helyen van iható víz.

Berki Gyula országgyűlési képviselő a falusi életet ismerő ember alaposságával legutóbbi parlamenti be-szédében reámutatott arra, hogy az ország több, mint ezer községében nincs iható víz. Ami egyet jelent az-zal, hogy a rossz, sokszor ihatatlan víz valósággal melegágya a fertőző betegségeknek.

Ugyanakkor az 1932. évi statisztika is megállapítja, hogy a hét éven fe-lüliek közül tífuszban 2563 ember halt meg, vagyis az összes elhalálozások-nak 1.7 százaléka. Ezek a számok azt igazolják, hogy a falu egészségügyét itt kell megjavítani. Ami a földnek a nap, a meleg, az eső, az az embernek a jó ivóvíz. Enélkül csak kinlódik, mint a beteg jószág. Éppen azért az a sok szép magyarázat, előadás, gyü-

lés — ahol ékes szavakkal elmondjuk, mit kellene tenni — annyit ér, mint a homokra épített ház.

Amikor a falu egészségügyét véd-jük, nem gondolunk az orvostudo-mány magas iskolájára, hanem a leg-egyszerűbb eszközökre, az artézi vagy fúrott kutakra. Mert szavalhatunk annyit, amennyi csak jól esik, ebből sem fúrott kut, sem jó ivóvíz, sem egészség nem lesz. A megállapítások nem sokat érnek.

Artézi kutakat vár az ezernél több ihatatlan, rosszvízü falu, annál is inkább, mert már a régi, fúrott kut-ak is bedugultak az idők folyamán. Erre akárhonnán pénzt kell terem-teni. Ugy gondolja falusi népünk, hogy befizetett adófilléreinek egy-részét fordítsa erre a kormány, hi-szen programja is előírja ezt.

Hogy mit jelentenek az artézi kut-ak a falu életében, izelítőlül egy-két példát hozunk fel a gyöngyösi járás-ból. Atkár községben állandó vendég volt a tífusz. Az artézi, vagy mély-furási kut elkészültével az anyakönyv tanúsága szerint a halandóság, főleg a gyermekhalandóság 50 százalékkal csökkent. Acsádon az elhalálozottak száma évenként 160—170 volt. Ma, a fúrott kut beállításával, az 5000 la-kosu faluban évenként 50—60-ra csökkent le. Ezzel szemben más köz-ségekben a fúrott kutak eldugulásá-val a tífusztáblázat és az elhalálozó-sok száma rohamos emelkedést mu-tatnak. Ugyanez a helyzet az ország legtöbb falujában.

Igy tavasz táján, különösen nagy a veszedelem, mert ugyanabból a kut-ból iszik ember és állat egyaránt. Sőt sokszor népünk hanyagsága miatt az állat szájából vagy a piszkos vödörből visszacsurog a víz a kutba és meg-fertőzi még a jó vizet is.

Kutakat, egészséges ivóvizet a fal-vakba! Ezt kívánja az igazi falu-védő politika.

SZEKERES LÁSZLÓ

Véget kell vetni a zsákkartel árdiktaturájának

Öt gyár vámolja meg a magyar gazda piacra kerülő termékét

A gazdatársadalom tavaszi gondjai között nem csekély szerepet játszik a zsákkérdés s ha másról nem is vennők észre, hogy tavasz van, arról bizonyosan rájöhetünk, hogy a zsákkartel és az Árelemző Bizottság már megkezdte a háborút a zsákárak körül. Tavaly is lefolyt ez a küzdelem, de amíg az Árelemző Bizottság elérte azt, hogy a zsákkartel az árakat valamelyest lecsökkentette, már augusztust irtunk, ekkorra már a gazdák beszerezték zsákszükségüket legnagyobb részét, úgyhogy nem sok hasznuk volt az árleszállításból.

Az idén már május elejére befejeződött az Árelemző Bizottság és a zsákkartel párharca és a bizottság azt javasolta a kereskedelmi miniszternek, hogy a zsákok árát tíz százalékkal szállítsa le.

Minden eredménynek örülünk. Ez a tízszázalékos árleszállítás azonban oly kevés, hogy igazán semmi oka sem lehet a gazdáknak öröme. Különösen, ha meggondoljuk, hogy Európában Magyarországon legmagasabbak a zsákárak és például Németországhoz viszonyítva, közel 80 százalékos árkülönbség van a magyar zsákárak jávára.

A zsákkartel azzal védekezik, hogy a magyar piac felvevőképessége nem elegendő ahhoz, hogy a gyárak teljes teljesítőképességüket ki tudják használni s ez az oka annak, hogy a zsák Magyarországon többre kerül, mint

másutt. Ez a védekezés egyszerűen neveltséges. Először is nem lehet a magyar gazdákat, a magyar exportöröket és az egész magyar társadalmat külön adóval sújtani azért, mert a zsákszövet- és zsákgyártással foglalkozó öt magyar gyár nem képes annyi zsákot eladni az országban, amennyit ők kalkulációs szempontból szükségesnek, illetve előnyösnek tartának. De másrészt nem is hisszük el a gyárak védekezését, mert ha Magyarország kicsiny is, de agrárország és zsákszüksége feltétlenül elég nagy ahhoz, hogy a zsákgyárak gyártmányaikon megkereshessék azt a tisztas polgári hasznót, amihez joguk van. Természetes, hogy a zsákokra kirótt 35 aranykoronás behozatali vám mellett, sőt a néhány év óta érvényben levő devizapolitikai rendelkezés mellett, amely külföldi zsákok behozatalát megtiltotta, sokkal jelentékenyebb hasznót lehet elérni, különösen akkor, ha a zsákgyárak elég lelkiismeretlenek ahhoz, hogy a gazdatársadalom kényszerhelyzetét toronymagas árakkal kihasználják.

Maga az Árelemző Bizottság állapította meg, hogy ugyanaz a 80—82 dekás jutazsák, amely Németországban 72 fillérért kerül forgalomba, nálunk 1.25—1.30 pengőbe kerül. A javasolt tízszázalékos árleszállítás után egy gyengébb minőségű, eddig 96 fillérbe kerülő juta gabonaszák ezentul 86—87 fillérbe fog kerülni. Ez az ár

Minden hangszert



legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves

Reményi Mihály

hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet

az olasz zsák ugynevezett importparitásának felel meg, tehát annak az összegnek, amibe egy hasonló minőségű olasz zsák kerülne itt Magyarországon, ha behozhatnák; ebben az összegben azonban a külföldi zsákok szállítási költsége és a belföldi zsáknál négyszeresen nagyobb behozatali fázis-forgalmiadója is benne van. A tízszázalékos árleszállítás tehát még mindig hallatlanul magas hasznót biztosít a belföldi zsákgyáraknak. De indokolatlan ez a magas haszon azért is, mert az Árelemző Bizottság megállapítása szerint a zsákárakból mindössze 30 százaléka esik a zsákgyártáshoz feldolgozott nyersanyagra, a többi 70 százaléka pedig munkabérből, a gyártási költségekből, általános költségekből és főleg, legnagyobb mértékben, a gyár hasznából tevődik össze.

Németországban ugyancsak importálni kell a jutafonalat, a munkabérek, a közterhek, az általános költségtételek pedig mind jelentékenyen magasabbak, mint nálunk. Hogyan lehetséges tehát az, hogy a német gyárak mégis olcsóbban adhatják és adják is a zsákot, mint a magyar gyárak?

CSERFÁT, BÜKKFÁT...

Minden jogot fenntartunk!

Csányi József

Lassan (rubato)

TORNAY KÁROLY.

1 Cser-fát bükk-fát jaj de ne-héz le-vág-ni
2 Vad-ró zsa-fát nem le-hét si-mo-gat-ni

A le-gény-nök a pár-ját meg-tal-ni
A tá-nyok-kal nem le-hét jat-szo-gat-ni

Ke-res-he-tem én az e-gész vi-lá-gon
Jál-szo-gat-tam egy kis lány-nyal e-le-gel

Szi-ven pár-ját se-hol meg-nem le-lá-lom
Ját-szo-gat-tam el is lop-ta szi-ve-met.

CSÁNYI JÓZSEF miháldi előfizetőknek a VASÁRNAP dalpályázatán első díjat nyert verse, melyet TORNAY KÁROLY zeneszerző megzenésített.

SZÖVETKEZETI ÉLET

Két millió ember érdekeit őrzi az OKH

A válasz igen egyszerű. A magyar gyárak teljes mértékben kihasználják a védővámok nyújtotta előnyöket, amelyekhez senki sem mer hozzányulni, mert attól tartanak, hogy a mai munkanélküliség mellett ez újabb munkáselbocsátásokra vezetne, mert a gyárak apasztanak munkáslétszámukat.

De meg vagyunk győződve arról, hogy ez nem következnék be. Amint mondtuk, Magyarország zsákszükelete nagy; foglalkoztathatná az öt gyárat továbbra is, annál is inkább, mert ugyanezek a gyárak számos más cikk előállításával is foglalkoznak. A védővám tehát nem azt a célt szolgálja, hogy egyáltalában fennmaradjon, hanem az egész magyar társadalom terhére komoly összegekre rugó nemzeti ajándékot biztosít nekik.

Magyarországon öt gyár foglalkozik zsákszövet- és zsákgyártással és pedig: *Budakalászi Textilművek Klínger Henrik Rt., Kender-, Juta- és Textilipar Rt., Línium-Taussig Rt., Kender-, Juta- és Lenipar Rt.* és az *Angol-Magyar Jutafonó- és Szövőgyár Rt.* Ez az öt gyár sajátította ki magának hitbizományként ennek az elsőrangú közszükségleti cikknek az előállítását, ezek vámolják meg a magyar gazda minden piacra kerülő gabonáját, ezek teszik sokszor lehetetlenné magas zsákárakkal azt, hogy a magyar terményexportőr sikeresen dolgozhassék a magyar föld termésének külföldi elhelyezésén.

Reméljük, hogy a kereskedelmi miniszter, aki végső fokon dönt a javaslat felett, nem elégszik meg a javasolt tíz százalékos árszállítással, hanem erős kézzel véget vet a fenti öt gyár árdiktatúrájának.

A hódmezővásárhelyi magy. kir. mezőgazdasági szakiskola

folyó évi október hó 1-én kezdődő kétéves tanfolyamára pályázatot hirdet. Az iskola célja gazdák és bérlők fiainak gazdasági kiképzése, valamint uradalmak részére al-tisztek nevelése.

Ezenkívül az iskola sikeres elvégzése kis tejipari üzemek vezetésére is képesít.

Egy évre fizetendő összes díj 260 pengő, melyért az iskola tanuló-otthonában teljes ellátás is jár. Az összeg több részletben is fizethető. Sokgyermekes családok számára és szegénysorsu szülők gyermekei részére igen kedvezményes és ingyenes helyek is vannak. Felvehető 17-ik életévüket betöltött, legalább négy elemi osztályt végzett ifjak.

Személyes vagy írásbeli megkeresésre bárkinek szívesen nyújt felvilágosítást az igazgatóság.

Az Országos Központi Hitelszövetkezet közgyűlése május hó 16-án ismét összeül és a falusi hitelszövetkezetek képviselői meghallgatják a hitelszövetkezeti mozgalom vezéreinek jelentését az agrár- és hitelszövetkezeti életéről. A jelentés számbeli adatai a következők:

Az intézet üzletrésztőkéje 1932. évi december hó 31-én 20,793.159.09 pengőt tett ki, míg az 1933. év végén összesen 20,876.469.48 pengőre rugott. A gyarapodás összege 83.310.39 pengő.

Az 1931. évi június hó 1-én végleg lejárt rövidlejáratu beruházási köl-nök visszafizetése tovább folyt. Az évvégi állomány 428 darab volt 1,552.136 pengő értékben. A kötelez-vénykölcsönök évvégi állománya 1214 darab volt 1,446.768 pengő értékben. A községek és közületek részére köz-tenyésztésre szolgáló apadlatok beszerzésére az év folyamán a intézet 758.139.36 pengő vételárat folyósított. Egy másik kamatmentes akció keretében tenyészállatok beszerzésére 260 község részére 92.113.56 pengő összegű kölcsönt bocsátott rendelkezésre. Az északamerikai aranydollár-értékű kötelezvénykölcsönök állománya 1933. évi december hó 31-én 1496 darabot tett ki 15,223.081.41 pengő értékben.

Az 1933. évi mezőgazdasági termelési hitel címen folyósított kölcsönök összege a körzeti hitelszövetkezetek útján a 100 holdon felüli gazdák részére 741.000, a helyi hitelszövetkezetek útján a 100 holdon aluli gazdák részére 1,100.000 pengőt tett ki.

Az 1933. év folyamán csupán három új szövetkezet szerveztetett be. Egyes szövetkezeteknek más szomszédos szövetkezetekkel való egyesítése folytán öt szövetkezet cége töröltetett és 33 szövetkezet került felszámolás alá, míg felszámolás alatt álló szövetkezetek közül kettő újjászervezve reaktiváltatott, így végeredményben az 1933. év végén az intézet kötelek-be 1014 szövetkezet tartozott, melyeknek működési köre a csonka ország területén lévő 3433 községből 2647 községre terjedt ki. Az intézet kötelek-be tartozó szövetkezetek taglétszáma az 1933. év végén 373.040 volt, tehát — amennyiben egy-egy szövetkezeti tagra átlagban négy családtagot veszünk alapul — a szövetkezeti hálózat körébe vont lakosság lélekszáma közel kétfélmillióra tehető. Az 1933-ban kihelyezett kölcsönök összege 204,959.499 pengő volt.

A szövetkezeti terményértékesítő akció terményforgalma, mely 700 község termelő gazdáira terjed ki, az 1932—1933. évben körülbelül 800.000

métermázsára rugott, ami körülbelül 10,000.000 pengő értéknek felel meg.

Az 1933. év végén 45 hitelszövetkezetnél 53 földbélrlő szakcsoport működött és 28.607 kat. hold területen 6410 bérlőtag gazdálkodott. Ezek szerint egy-egy bérlőcsaládra 4 tagot számítva, a földbélrlőszakcsoportok mintegy 32.000 ember jobb megélhetését biztosítják.

Az intézet kötelek-be az 1933. év végén 15 földmunkásszövetkezet működött 3408 taggal és 4015 üzlet-résszel. Ezek közül egy felszámolás alatt áll. A szövetkezetek üzletrésztő-kéje 80.300 pengőt, forgótőkéje pedig 1,488.881.76 pengőt tett ki. A földmunkásszövetkezetek jelentékeny mértékben folytatták utépítési, só-, szén-, kocsz- és salakrakási föld- és homokbányászási és egyéb munkálataikat.

Az OKH az 1933. évben visszle-számított 483.500 darab, összesen 276,422.291 pengő értékű váltót.

Az intézetnél az 1933. év végén betétként folyószámlákon 123,692.355 pengő 41 fillér, betéti folyószámlákon 40,292.086.72 pengő s takarékbetétkönyveikben 5,091.318.87 pengő, összesen tehát 169,075.761 pengő volt elhelyezve.

A fenti adatok azt bizonyítják, hogy az Országos Központi Hitelszövetkezet 1933. évi tevékenysége során a falusi nép, a falusi gazdaság, a falusi termelés megvédelmezésénél maradéktalanul megtette kötelességét és szilárd a hitünk, hogy ezt az áldozatos, altruista tevékenységét nemcsak a közigazgatási élet, hanem elsősorban a magyar földmivelő nép fogja kellőleg értékelni és méltányolni.

ELADNÉK:

Eladnék 20 természetes méhrajt beteg-ségmentes méhészetemből, kölcsönrajtládá-ban. Ár dekanént május 15—31-ig 6 fillér, június 1—10-ig 5 fillér. Azontul 4 fillér. Az élveérkezést garantálom; a raj-ládákat azonnal visszakérem; a posta-költséget a vevő viseli; előleget és válaszbélyeget kérek. Eladnék egy jókarban levő országos mézpergetőt 25 pengőért; országos kaptárakat is eladok jutányos áron. Cim: Tóth Lajos Solt, 470. sz.; Pest-m.

Eladnék egy használt, de jókarban levő Hofherr-gyártmányu 4 lóerős járgányt szeeskaavágóval, 300 pengőért. Cim: Kovács János, Kisszénás, Kondorosi-holdak, III. 93. sz.; Békés-m.



40 éve a világot uráló eredeti angol THE CHAMPION és Láng kerékpárokat havi 16 és 20 pengős részletre. Kerékpáralkatrészeket nyg-bani gyári árban. Külső gumi 5.80, belső 1.50, pedál párja 2.50, sárvédők 1.50. Láng Jakab és fia kerékpárnyereskedés Budapest, József-körút 41. Képes árjegyzék ingyen!

GAZDATUDÓSÍTÓ

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

A sertéspestis elleni oltások nagy sikere

A földművelésügyi miniszter által 1932-ben megindított *sertéspestis védőoltások* igen szép eredménnyel jártak, amennyiben az 1932. év utolsó három hónapjában félmillió pengő értékű, az 1933. évben pedig kétfélmillió pengő értékű sertést mentettek meg, főleg a kisebb sertésállományu tulajdonosok sertései közül. Mivel ezek a kisemberek azelőtt sertéspestis ellen oltással alig védekeztek, ez a szép eredmény elsősorban az állatorvosok odaadó felvilágosító tevékenységének köszönhető; ezért a földművelésügyi miniszter az állatorvosi karnak elismerését nyújtotta.

A mohácsi selyemgyár megkezdte a munkát

A mohácsi selyemgyár, amelynek gépeit a szerbek 1921-ben leszerelték és elszállították, ezidőszent üzemen kívül áll. A *Selyemfonódnak Haszonbérlete*, mint a gyárpéület főbérője, most elhatározta, hogy a gyárat üzembe helyezi. Hosszas londoni tárgyalás után sikerült kedvező megállapodást kötni az angolokkal a gyártott selyem átvételére vonatkozóan. A gyár üzembehelyezése Mohácson 400 embert juttat kenyérhez.

Salátából a tavalyi mennyiség kétszeresét vittük ki

Az Ausztriába bevihető magyar salátakontingenst ez évre kétezer mázsában állapították meg, amelynek kihasználása az eddigi szállításokkal már biztosítható van. A salátakivitelben elsősorban *Nagykőrös és vidéke*, továbbá *Győr és Sopron vidéke* vett részt. Az osztrák salátakontingens gyors kihasználása azért volt lehetséges, mert a folyó évben a kedvező meleg időjárás folytán a saláta is a szokottnál korábban került piacra, ami azzal az előnyvel is járt, hogy a külföldi piacon még a belföldi tömegáru megjelenése előtt tudtuk a salátát értékesíteni. A magyar saláta minősége és csomagolása az idén a követelményeknek megfelelt, miután a *Külkereskedelmi Hivatal* csak azokat a szállítmányokat látta el az osztrák bevitteli engedéllyel, amelyeknek minősége mindenben megfelelt az előírásoknak. Salátakivitelünk Ausztriába a tavalyi mennyiség kétszeresére emelkedett.

Az Alsódnánthelyi Mezőgazdasági Kamara évi jelentése

Rövid, de igen tartalmas jelentésben számol be az *Alsódnánthelyi Mezőgazdasági Kamara* múlt évi működéséről. Különös értéket ad a jelentésnek a kerület mezőgazdasági életét összefoglaló helyzetkép, amelyben Kiss Elemér kamarai igazgató az olvasó elé tárja a kamarai kerület múlt évi birtokforgalmi, földhasználati, adózási és hitelviszonyait. Az ár-alkulások alapján pedig beszámol a termény- és állatértékesítés múlt évi eredményeiről. Számot ad munkásságáról, üzemi és számtartási tevékenységéről, a gazdaadósságok rendezésével és a termények értékesítésével kapcsolatos intézkedéseiről, a szakosztályok működéséről, valamint a múlt évi mezőgazdasági munkáviszonyokról. Külön fejezetben ismerteti a jelentős mezőgazdasági bizottságok múlt évi működését.

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

A vöröshagyma termelése

A vöröshagymát lehet természetesen magról és dughagymáról. Az első esetben a magot 20 cm. sortávolságra vetjük el március havában. Sűrű vetéstől tartózkodjunk! Mikor kikelt, ritkítsuk ki annyira, hogy egyik növény a másiktól 15–20 cm. távolságra álljon. Az egyezés (ritkítás) alkalmával kiszedett, szép fejlődésű tövek csomókba kötözve, mint fiatal zöld hagyma értékesíthetők. A kiritkított hagymasorok között azután gyakran kell kapálni és a gyomtől mentesen tartani. „Hizlalni” a hagymát úgy lehet, ha kéthetenként higitott trágyalével vagy műtrágyaoldattal öntözzük. Igaz, hogy az ilyen „hizlalt” hagymák nem lesznek tartósak és így tőlire nem tehetők el.

A dughagyma csak akkor alkalmas a termesztésre, ha diónál kisebb. Ezeket március második felében kell kiültetni 20—25 cm. sor- és 10—15 cm. növénytávolságra. Ápolási munkája a kapálás és szárazság esetén az öntözés. Juniustól kezdve már felhagyunk az öntözéssel. Amikor a levelek kezdenek száradni, szokás a töveket letaposni, vagy hengerelni, mi a beszáradást siettet. Beszáradás után száraz időben kiszedjük a földből a hagymát és száraz, napos helyen kiszáritjuk. Télen a hagymát védeni kell a fagytól, ezért a padláson le kell takarni gyékénnyel vagy zsákokkal.

Zöldhagymát úgy termelünk, hogy diónagyságu dughagymákat összel 15 cm. sor- és 5–6 cm. növénytávolságra szabad földbe dugtatunk, de legalább 6–10 cm. mélységre, hogy szép hosszú, fehér szárát kapjunk. Ezek tavasszal kihajtanak. Kihajtás után felszedjük és csomókba kötözve, mint „zöld hagymát” értékesítjük.

A szőlő karózása

Leginkább használt támasztéka és segítője a szőlőtökének a karó. A karózás úgy az Alföldön, mint a hegyes vidékeken jó szolgálatot tesz, a kötözéssel a hajtásokat kellően nevelhet-

jük, a felkötött vesszők leveleit, gyümölcsöt sokkal jobban éri a nap és levegő, az érés tehát tökéletesebb lesz. A karó védi a tökét a szél és vihar ellen.

Nagy fontossággal bír az is, hogy a karók (*rendes és vendégkarók*) az alföldi homokos vidéken részben a homok lekötésére is szolgálnak. A (karónélküli) *gyalog-míveléssel* a soványabb homokvidékeken találkozunk, a szegény termelőt rossz anyagi helyzete szorítja takarékoságra, így mellőzi a karókat, ami által kevesebb kötözősínre — hársra — lesz szüksége és nem kell karót vásárolnia.

Ez az *extenzív* (külterjes) művelés — sajnos — jóval kevesebb és gyengébb minőségű termést biztosíthat.

A bortermelőknél tehát ajánlatos — inkább szerényebb keretek mellett — mégis karókkal ellátni szőlőjüket. Leginkább a puha- vagy keményfából készített karókat használják. A vas-karók drágák, a vasbetonból gyártott karók pedig nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. A puha karók között az ugynevezett *borovi* vagy erdei fenyőkből készített az értékesebb, mivel tartósságát a rostjai között lévő gyanta növeli. A nagyobb szőlővel rendelkező gazdák már jól ismerik a karókészítést, beszerzés stb. módját, sokan vannak azonban olvasóink között olyanok, kik kertjükben ültetnek csemegezőlőt, tehát akiket — gyakorlat hiányában — bizonyára érdekelnek tájékoztatásaink.

A csemegezőlőtermelésnél különös fontossággal bír a megfelelő karózás és tökenevelés! A karókészítésnél nem elég az, hogy jól hasítsuk és kiszáritsuk azokat (keményfa anyagból), hanem szükséges *átitatni*, azaz *impregnálni*, hogy tartósságukat fokozzuk. Áztathatjuk a karókat 5 százalékos rézgálicoldatba, kátrányba, karbolineumba, stb. A rézgálicoldatba a nedves, friss hasítású karókat tesszük, míg a karbolineumba vagy kátrányba a kiszáritott karókat áztatjuk. A gálicban a karó hidegen ázik, a karbolineum vagy kátrányban forralni

Gyümölcsták és szőlő legfontosabb permetezési időpontjaiban

védekezzünk

Nosprasen

SOLBÁR

gomba- és rovarkártevők, szőlőmolyok ellen

réz- és arzén tartalmu permetező szerrel,

szilárd mészkénlével

Solbárhoz vagy bordóiléhoz zöld arzén készítményeket perzselési veszély miatt ne keverjünk, csak fehér arzén készítményeket. Mint: **ARESIN** — **ARZOLA** vagy **DAŔSIN**

Részletes felvilágosítást és ismertető irodalmat díjmentesen nyújt: **AGRO** növényvédelmi és mezőgazdasági rt.

BUDAPEST, IV., HAJÓ-UTCA 2.



HETI TEREFERE

Az egyik énekel, a másik iszik

kell, hogy a rostokba az anyag jól beszívódjék. Impregnálás után a karókat jól ki kell szárítani. Az impregnálás révén a karó élettartama a rendesnél két, sőt háromszor nagyobb lesz.

Homokba egyszerűen fatuskóval ütjük be a karót, keményebb talajnál (nehogy a karó fejét szétrepesszük) előbb vas- vagy keményfúróval lyukat készitünk és abba verjük bele a karót.

Apró jó tanácsok

A gyümölcsfák virágzás utáni permetezése most indul meg. Hivatalos ajánlásra sok helyen nyári *mész-kénlével* fognak permetezni a bordóil-lyé perzselések kikerülése végett. Ilyen nyári mész-kénlé-oldat készítéséhez legegyszerűbben a szilárd állapotban kapható *Solbár* használható. 100 liter vízben 1 kg-ot kell feloldani.

A sebek gyors gyógyulásának főfeltétele, hogy be ne szennyeződjenek. Mihelyt az idegen anyagokat (szalma, szőr, talajrészecskék) kézzel, vattával, esetleg 1%-os konyhasós vízzel, fertőtlenítő folyadékkal történő öblítéssel eltávolítjuk, a vattával szárazzá tett sebfelületet jódinturával beecseteljük vagy ehelyett, ha lehet, fertőtlenítő folyadékkal (1%-os szublimát, 3-5%-os kreolin, lizoforn, stb.) átitatott kötést helyezünk a sebre. Kötéssel el nem látható sebeket hintőporral (tannoform, jodoform, dermatol, stb.) fedjük be.

A frissfejős teheneket naponta fejjük háromszor. Ha édes, friss lefőzött tejert kaphatunk, akkor érdemes ezzel nevelni a borjút. A felnevelésre szánt elválasztott üszőborjúkkal etessünk naponta 2¼ kg. vegyes, fehérűds abrakot 1 éves korig, azután pedig a rideg, edzett, legelőn való felnevelésnek van helye.



LEGUJABB SZABADALOM

„NETTOSPRICC“

„dugattyunélküli gyümölcsfa-permetező készülék.“

Olcso, nincs benne bőrozés, nem szárad ki, nem romlik, nem kopik. Alkalmos permetezésre, fertőtlenítésre, meszelésre stb. Kérjen díjtalan leírast. Gyártja és forgalomba hozza:

TAKÁCS KÁROLY, ny. Máv. előljáró
Budapest, VI., Kerekes-utca 28. szám.

A gazdakörben a költségvetésről beszélgetnek. Verpeléti gazda mondja:

— Könnyű a képviselő uraknak a költségvetési tárgyalásoknál. Elülhátul akkora reményzacskót köthetnek a nyakukba, hogy a legékesebb hangu énekes koldust is megszégyeníthetik vele, csak legyen is, aki azt a zacskót megtömi.

Mert a pénzügyminiszter helyzete viszont — az egyetlen ember a nagy sokadalomban, aki adhatna a sok reménykedőknek — annál nehezebb, mivel, ha volna is miből, nem mindig arra való, ahova a sok óhaj irányítaná. De még az, hogy nincs is.

Olyanformán van a pénzügyminiszter most az állam pénzével, mint Bertók Ábris a hazahozott keresetével, ami három héten át összesen majdnem husz pengőre rugott. Rettentő pénz, az bizonyos. Különösen olyan helyen, ahol a tizpengős bankónak még a szagát se érezték hónapok óta.

No, körül is állják otthon az Ábrist. Az asszony, a gyerekek, még az öregszülék is, hogy most lesz ami még nem volt. Az asszonymak kendő kéne, a gyerekek ing és dolmány, a Julcsa lánynak cipő, meg egy malackát is jó volna venni, hogy a télég feliperedjen.

Csak hallgatja Ábris a sok kívánságot és mindjobban felkőzik az arca, ahogy a lelkendező szavak érik. El is fordítja tekintetét az ablak felé, amelyen át a jóságos Isten égére lát. De oda se nézhet, mert a falon függő kalendárium fölött cédulát pillant meg, amely az égi világosságot lopja el tekintete elől.

— Mi ez? — nyul utána.

— A ház adója! — mondja az asszony. — Tizenkilenc pengőn felül kérnek ezért a putriért, pedig egyebünk sincs, csak ez a szoba-konyha...

— Éppen annyit kerestem! — sóhajta szagatatott Ábris...

Ezzel aztán vége is Bertók Ábrisék-nál a költségvetési tárgyalásoknak. Hangtalanul bekanalazzák a paprikával pirosra színesített krumplicevest, aztán aludni térnek, hogy legalább álmukban teljesüljön mindaz, amiben hétről-hétre reménykedtek. A szép kendő, az ing, a dolmány, a kopogós cipő s a szépen meggömbölyödött malacka...

Ákáchordás előtt három héttel a számító méhész az anyák a fészek egy kisebb részére (harmadára) korlátozza, hogy a fiasítás csökkenjen, mert ezután már a szaporulat csak fogyaszt, de nem hoz. Az akáchordás után az anya visszakapja régi fészket.

Ilyenformán van a pénzügyminiszter is, akit ugyancsak sokan körülállanak most, hogy kérjenek, amennyit csak lehet...

Föl is a feje szegénynek, mert olyan hangos mindenki és annyira bizonygatja az igazát, hogy ember legyen a talpán, aki eligazodik közöttük.

Hogy a szegény kisgazda és mezei munkás vár segítséget, azt ma már mindenki természetesen tartja. Grófok bizonygatják a t. Ház ülésein, hogy a falusi gazda és munkás teljesen lerongyolódott s a legolcsóbb condrát is képtelen megvásárolni. S ha a kisiparos vagy kiskereskedő panaszok-dik, annak is ezer oka van rá.

— De miért hangos a kartel és nagyipar, ez a két izmos fiatal óriás, akik édestestvérei egymásnak, de kérelhetetlenül osztózkodó mostohaestvérei a többi magyar embernek? — emeli a hangot Borbás Vince.

— Megmondom azt is fiam! — feleli nyugodtan Verpeléti gazda. — A multkoriban, ahogy a városban jártam a jegyző urral, egy mozielőadást néztünk meg, amelyben egy rettentően fősvény skót grófné is szerepelt. Ezt a grófnét valami öreg tábornok látogatta meg, aki még leánykori ismerőse volt. No, fősvénység ide, kapzsiság oda, ki kellett tennie magáért a rang okából is. Leküldte az inasát borért a pincébe, de ahogy azelőtt is megkívánta, a legénynek egész idő alatt dalolnia kellett, hogy ne ihasson. Ment is az inas, de a pince ajtajánál várta már a cinkosa, hogy segítsen rajta. Lenn aztán vigan dalolt az egyik és ivott a másik és felváltva, amíg csak tele nem szivták magukat. A nóta folyton hangzott, de az ivás is tartott. Érted most már, hogy miért hangos a kartel, ha a nagyipart kell védeni s a nagyipar, ha a kartel érdeköl van szó?

— Értem! — nyulad meg a Borbás Vince képe.

— Nagyon helyes! — fejezi be a szót Verpeléti gazda. — Csak még azt jegyezzétek meg, hogy a gazdák is tartsanak így össze, amíg a sok szép jajgatás hang mellett a hordó ki nem ürül s nekik csak a levegő marad és a kiszáradt torkuk, hogy végül hangot se tudnak adni.

MÉZES JÁNOS

Május közepéig okvetlenül tüzeljük el a tengeriszárat és tuskót, mert különben kirepül belőle a tengerimoly. Ha május közepénél túl kellene eltartanunk, ez csak veremben beföldelvé engedhető meg. Ólak fődésére, kerítések készítésére tengeriszárat nem használunk!

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

A lakás berendezésének meg-
óvása

Nyáron ugyanis keveset tartózkodunk a lakásban, hogy tehát a por bele ne evődjék kárpitozott butoraink anyagába, vonjuk be védőleppellel azokat. Valamennyi karosszékre és diványra készíthetünk ilyen védőhurkot háziszóttas vászonból vagy virágos kartonból, mely nemcsak megkíméli butorainkat, de frissé, tavasziasabbá is teszi a szobát. Az egyszínű vászonhuzatokat kézimunkával tehetjük élénkebbé, mosható színes pamutból néhány sor keresztöltéses minta igen jót mutat rajta. Aki nem nagyon jártas a varrásban, az is könnyen elkészítheti, úgy, hogy a karosszékek vagy pamlag támláját, ülőkéjét és oldalait pontosan leméri, a szabást előbb papírosból kiszabja s csak azután vágja ki a kelmét.

A verandát vagy kerti lugast is lakályossá teszi pár darab háziszóttas terítő. A fából készült vagy nádfonatu székek ülőkéjére lapos kis párnácskákat készíthetünk ugyanilyen anyagból, az asztalra háziszóttas terítő, egy-két sarokba festett mázaskorsó friss virággal és mindjárt kész a nyári hajlék, ahol mindenki szívesen eldolgogzat s megpihenhet.

De nemcsak a szobabutorokat, a konyha berendezését is eláthatjuk védő leppellel, mely az örökös surolás-mosástól is megkíméli a háziasszonyt. A konyhaasztal, hokkedlik és edénytartó polcok leborítására igen alkalmasak a raffia terítők. A raffia nagyon olcsó, pár fillérből egész csomót összevásárolhatunk s kettős szálból gyorsan meghorgolhatjuk belőle a kívánt méretű terítőt, melybe festett raffiából szegélyt is fűzhetünk. Így konyhabutoraink s edényeink mindig tiszták maradnak, a raffiaterítőt pedig időnként ki lehet mosni.

Ehető szépítőszerek. Kevesen tudják, hogy az arcbőr szépségét a helyes táplálkozás mily nagy mértékben befolyásolja. A tej rendszeres fogyasztása fehériti és tisztítja az arcbőrt, a gyümölcs pedig üdév, egyenletesen simává teszi azt. Legjobban árt a bőrnek az erősen fűszeres és tulforró étel, a mértéktelen alkohol és feketekávé. Zsíros, pattanásos arcbőrűek ne egyenek sok kövér húst, szalonnát, hanem inkább tejet s zöldségféléket; a szárazbőrűek viszont az erősen savanyu, fűszeres ételektől tartózkodjanak.

Cukor nélkül készült lekvár. Lekvárt úgy készíthetünk cukor nélkül, hogy jó sűrűre főzzük. Így száraz kéreg képződik rajta és eláll. Használatkor cukros vízzel felhígítjuk.

Nem avasodó zsír. A kiolvasztott zsír soha meg nem avasodik és igen finom ízű lesz, ha a szalonnát nagy darabokban hagyva először átfőzzük tiszta forró vízben. Addig forraljuk, míg a szalonna jól átmelegedett. Ezután apró darabokra

vágjuk és kisütjük. A főzővizet tetején maradt zsírréteget először használjuk fel.

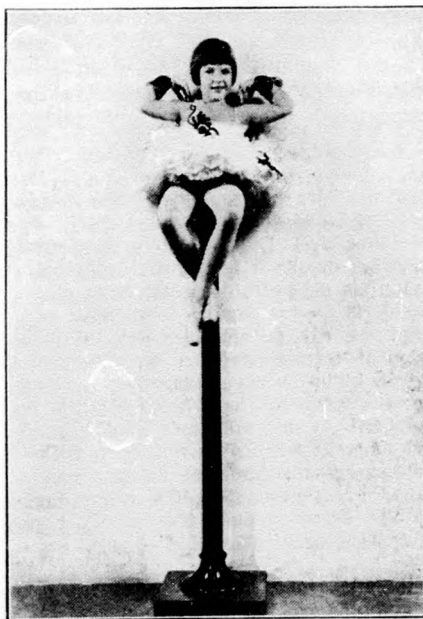
A háziasszony munkája — számokban. Érdekes kimutatást közölt egyik német újság arról, hogy egy háziasszony negyven évi házassága alatt mennyit dolgozott. A kimutatás szerint e szorgalmas gazdaasszony 40 év alatt 240 ezerszer főzött, 23 ezer darab kenyert süített, 6 ezerszer készített tésztát, 1500 liter befőttet tett el, ezer tyukot nevelt és több, mint 2 ezer kiló vaját köpült.

Ételreceptek

Zöldséggombóc. Egy kisebb fej zellert, kevés karfiolt, sárgarépat és gombát apróra vágva vajban vagy zsírban megpárolunk. 4 zsemlyét kockára vágdalunk, beáztatjuk másfél deci tejbe, hozzávegyünk 2 egész tojást, hogy se nagyon lágy, se túlkemény ne legyen. Jól összekeverjük, kidolgozzuk, lisztes kézzel gombócokat formálunk belőle vagy kanállal kiszaggatjuk és sós vízben 15—20 percig főzzük. Vajban vagy zsírban, esetleg tejfölben is megforgatjuk.

Zöldborsófőzelék. 2 kilogramm hüvelyes zöldborsót kitisztítva, zöldpetrezselymes zsírban, pici cukorral és sóval meghintve, puhára párolunk. Mikor már puha, kevés liszttel megszórjuk, jól elkeverve hideg vizet öntünk rá és folytonos keverés között felfőzzük.

Párolt galamb gombával. Két megtisztított galambot pár szelet szalonnával néhány percig vajban piritunk, majd felöntjük 2 deci fehér borral s kevés hus- vagy zöldséglével, azután megsózzuk, meghorsózzuk, beleteszünk 25 deka megtisztított, felszeletelt gombát és sütőben vagy a tűzhelyen lassan pároljuk. Mikor készen van, a levét átszűrjük, tojássárgájával behabart, jó tejjel sűrítjük, visszarakjuk bele a gombát és ráöntjük a feltálat galambra.



Egy hét és fél éves táncosnő

A világhírű newyorki Metropolitan Opera tagja.

Szabó bácsi eseteiből

Magyar mókák a tengerentúlról

Az öreg Szabó bácsi, az amerikai Hári János, úgy sorvadt napról-napra, hogy szinte már csak hálai járt belé a lélek. Próbáltak vele mindent, borsos pálinkát, hétféle fűből főzött teát, meg más egyebet is itattak vele a jó öreg magyar asszonyok, de hiába volt minden, kénytelen volt az orvoshoz folyamodni.

A doktor azután a vizsgálat után megkérdezte az öreget, hogy szokott-e pipálni? S mikor megtudta, hogy két pakli dohányt szív el minden héten, kiadta a parancsot, hogy ezután csak evés után szabad dohányozni és minden evés után csak egy pipával . . .

Pár hét múlva, mikor látta az orvos, hogy az öreg tüdeje csak nem javul, megkérdezte a feleségét a pipázást illetően. — Mondja csak, miszisz Szabó, be tartja a gazda az én utasításomat, hogy minden étkezés után csak egyszer pipázzon?

— Azt betartja! — felelt az asszony.

— No ez csodálatos! — tépelődött a doktor — és mondja már, hány paklit is használt el ezelőtt az öreg egy héten?

— Minden héten két pakli kellett neki.

— Hát most mennyit füstöl el, mióta az én szavam szerint dohányozik?

— Most meg háromat szív el hetenkint!

— felelte Szabóné.

— Szent Isten! — kiáltott fel az orvos — hát az meg hogy lehetséges, hogy minden evés után pipázik csak?

— Ugy kérem, — magyarázta az asszonyság — hogy azóta tízszer eszik naponként . . .

Mi türes-tagadás, nem valami szép asszony volt a Szabó bácsi felesége. Ő maga sem tudta, hogy miért vette el feleségül, de hát már arról ugyanis hiába beszélne az ember. A baj megtörtént, hát viselje a következményeket.

A jó multkorában elmentek együtt egy moziba, ahol, tudvaleg, mindig sötét-ség van, hogy a képet jobban láthassa a néző közönség. Amint ott figyelik az érdekes jeleneteket, egyszer csak megcsipí Szabót a felesége és ezt mondja neki csendesen:

— Te János, ez az ember itt mellettem nagyon szemtelenkedik. Már háromszor is rálépet a lábamra, most meg a kezemet is megfogta!

Erre Szabó nem szól semmit, csak előkotorász egy szál gyufát a zsebéből és azt meggyújtja. Mikor elégett, akkor eldobta és nézte tovább a képet.

— No, ezt nem értem! — szólalt meg újra a miszisz. — Egy szót se szóltál neki, csak gyufát gyújtottál és azóta nemcsak hogy nem háborgat, de még el is ült innen . . .

— Tudtam én azt! — szólott a férje hunyorgatva — hogy csak addig fog szemtelenkedni, míg meglátja a képedet világosan . . .

H I R E K

Régi emlék...

Vizi malom padján ülök elmerengve,
Régi kedves emlék jutott az eszembe.
Gyermekkori emlék: szép nyári dél-
után,

Halászgattam csendben itt az öreg
Dunán.

Fogtam néhány halat s mintha most
is látnám,

A harmínckettedik volt a horogpálcán
S játszi jókedvemben füttyülve-dalolva,
Fejest ugrottam a fodrozó habokba.

Pajkos gyermekidők, játékos jókedvek,
Hej, azóta messze, nagyon messze
mentek.

De mégis milyen jó gondolni rédjok,
Gyermekkor, ifjuság délibábos ál-
mók...

Irtá: ifj. CSIKÁNY SÁNDOR,
(Kosd).

Hiv a falum...

Holdsugaras éjszakákon, hogyha járok
árván,

Fényes, tornyos paloták közt nagyvá-
rosi járdán,

Ugy átrezeg a szívemen a sok könny
és bánat,

Akácárnyas kicsi falum, ugy érzem,
hogy meghalok utánad.

Otthonhagyott szöke kislány mikor
látlak ujra,

Járok-e még valaha én véled össze-
bujva,

Vár-e még a füzeserdő hívogató
csöndje,

Selymes pázsit fogok-e még hüs ágya-
don heverészni csöndben?

Bólóngató akáclobok, egyszer visz-
zatérek,

Ringó árnyékokot alatt egy kis helyet
kérek,

Ott sírom el minden búmat, minden
könnyem fájón,

Ott zárjon be karjaiba szép csendesen
az örök mély álom...

Irtá: CSOMAY GÁBOR
(Budapest)

Olcso bérletjegyek a balatoni vonalakra. Fabinyi Tihamér kereskedelemügyi miniszter a Balaton utasforgalmának fokozása céljából a Balaton mentén fekvő állomásokkal és megállóhelyekkel 1—200 kilométer távolságra fekvő állomásokkal és megállóhelyekkel való forgalomban a furdődény tartama alatt, vagyis május 1-től október 31-ig tartó időben a kiváltásra napjától számítva, egy hónapig gyors- és személyvonatokra egyaránt érvényes egy személyre szóló ugynevezett balatoni havi vonalbérletjegyeket rendszeresített és e bérletjegyeket árát az I. osztályon 60, a II. osztályon 50, a III. osztályon 40 pengőben állapította meg.

Nyáreleji könnyű kereset. Most osztják ki az ország minden vidékén a selyemhernyókat és megkezdődik az idej gubótermelés. A hernyók öt hét után bekönek, rá tíz napra pedig már beváltják a gubókat és azonnal kifizetik az értük járó vételt. Sok háznál elkél az ilyen pénzsegítség, melyben bárki részesülhet, ha a helyi selyemtenyésztési felügyelőnél a hernyók átvétele végett haladéktalanul jelentkezik. A szekszárdi állami selyempetevizsgáló állomáson nagyobb petemennyiségeket tartalékoztak, hogy még utánküldéssel is minden igénylést rögtön kielégíthessenek.

Negyven éve szolgálgó gazdasági cselédek kitüntetése. Pusztavacson, Fülöp Józsiás szász-kóburg-góthai herceg birtokán 40 évnél régebben szolgálnak Bagyinszky András és Koleg József gazdasági cselédek. A Duna-Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara elismerő oklevéllel tüntette ki őket. Az elismerő okleveleket, a birtokos pénzádományával együtt, Markó Lajos jószágfelügyelő, községi bíró, az uradalmi tisztikar és a községi előljáróság jelenlétében ünnepélyesen adta át a kitüntetett gazdasági cselédeknek.

Pótolható mulasztás. Aki elfelejtett osztálysorsjegyet venni, most pótolhatja mulasztását. A Török A. és Társa Bankházában (Budapest, IV., Szervita-tér 3.) még vásárolható, vagy rendelhető osztálysorsjegy a május 12-én kezdődő II. osztályu nyerevényhuzásokra. Vételsorsjegyárak: egész 48, fél 24, negyed 12, nyolcad 6 pengő. Minden második sorsjegy nyer! Elérhető legnagyob nyerevény ötszáz ezer pengő. Rendelés leg egyszerűbben postautalványon történhetik.

Mükedvelőelőadás Szomorócon. A lelkes szomoróci fiatalok április hó 29-én pompásan sikerült mükedvelőelőadást rendezett. Színre került: A tépelt róza és Komégyiások Piri-pócsón című színművek. A szereplők tehetséges, élethű játékkukkal igen nagy tetszést arattak. A siker országnrészre természetesen ifj. Horváth Sándor rendezőt illeti. Az előadás jövedelmét az önkéntes tüzoltótestület zászlajának beszerzésére fordítják.

A rákbetegségről. (Irtá: Verébely Tibor dr., egyetemi tanár. Megjelent Novák Rudolf és Társa Tudományos Könyvkiadó-vállalat kiadásában, Budapest, VIII., Baross-utca 21.) Legkiválóbb orvosprofesszoraink egyike a nagyközönség számára szánt kis tájékoztató füzetet irt a rákbetegségről. A kis munka felvilágosít bennünket a rákos megbetegedések tulajdonképpeni természetéről, a betegség tüneteiről, különösképpen hangoztatva, hogy minden menthető, ha a beteg idejében jelentkezik az orvosnál, még mielőtt a rákos daganat mérgező anyagseretermekével az egész szervezetet elárasztotta. A tanár részletesen beszél a rákos daganatok keletkezésének tényezőiről, a rákos megbetegedések előidéző vegyi anyagokról és foglalkozásokról, a rákkutatás mai állásáról, védekezéséről. Hogy e nagyfontosságú mű mindenki számára könnyen beszerezhető legyen, ára csak nyolcvan fillérben nyert megállapítást. Beszerezhető az ár és 20 filléres portó-költség beküldése ellenében kiadóhivatalunknál.

PÁSZTORTÜZ

A májusi eső

Az április siváran, szárazon, sorvasztólag indított a lombot, virágot, cseresznyét időelőtt kicsalogató, szokatlan, mondható, hogy rendkívüli nyáriás hőségevel. Az ország számos vidékéről már felsír az aggályoskodó földműves panasza:

— Sárgulni kezdenek a vetések!
— Pedig jaj, jaj, oh, ezerszer is jaj minékünk, ha májusban nem a májusi hamvas zöld színektől ragyogó a határ, s az elmaradozó áldott májusi eső helyett csak verejtékünk és könnyünk öntözi a sárguló szomjas határt... Ilyenkor illik magunkba szállani, szivből, lélekből őszintén imádkozni, mert a májusi esők elmaradása itt a magyar földön az egyik legsúlyosabb Istenverésnek számít... Ha pedig illatozó langyos vízőnjöje fejünkre, földünkre csorog, ez meg már a legszentebb Istenáldás...

A májusi esőt mégis legtalálható kedvesen a 86 éves drága, böles váchartyáni földesasszony, a magyar nők nagy és nemes példaképe: Rudnay Józsefné Veres Szilárda nagyasszony jellemezte előttem egyszer egy régésrég történeti anekdóta elmondásával. Még a néhai Ferenc császár idejében történt, hogy egy debreceni „civis” küldöttség valamiféle ügyben kihallgatásán járt a császárnál. A dolog befejeztével, a fogadtatás után a császár kedves akart lenni, s kegyelmének kifejezéséül külön megkérdezte a civisektől:

— Noshát, hogy tetszik néktek Bécs?

— Szép, szép ez a Bécs! — A civisek (polgárok) szófukarul felelték. A császár nem hagyta annyiban, tovább firtatta a civiseket:

— Hát az én kincses-házamat, a Schatzkammert láttátok-e?

— Igenis láttuk, felség!

— És ezt meg ugyan vajjon mennyire becsülték?! — A bírók a falu nevében szoktak és szeretnek beszélni mindenütt már óvatosságból is, tehát a debreceni főbíró is fejet hajtva, nagyon óvatosan rámondta:

— Sokat, nagyon, de nagyon sokat érhet az!... Azt már szinte hogy fel sem lehet becsülni, felséges uram!

Tetszett ez a felséges Ferenc császárnak; ám akkor nézett nagyot, amikor az óvatos főbíró háta mögül egy tinószaru bajuszu, galambfőhár debreceni öreg civis sajátószintén közbevágtá:

— Bizony, felséges uram, annyit mégsem ér az, mint minálunk Magyarország egy kiadós, vastag, jó májusi eső!

Amint hogy igaz is, kedves testvéreim, hogy a májusi eső becséze semmiféle földi kincs nem hasonlítható, imádságunkba bele foglalhatjuk azt!

MÓRICZ PÁL

Két új magyar világbajnokság. Budapesten most zajlott le az *agyagalamb-világbajnokság*. Nehéz küzdelmek után úgy az *egyéni*, mint a *csapatbajnokság* nemzeti színeink győzelmét hozta. *Világbajnok* lett: *Montagh* András, 320 közül 298 találattal. A második és harmadik helyezést egy francia és egy német versenyző érte el. A *világbajnoki csapatversenyben* győzött: *Magyarország négytagú csapata*.

Egy többszázéves kastélyt darabokban átvisznek Amerikába. Egy newyorki milliós megvásárolta a legszebb francia kastélyok egyikét, mely közel háromszáz éve tükröztette tornyait a Loire vízében. A kastélyt, amely a francia reneszánsz építőművészet egyik gyöngye, *külön teherhajón, minden követ külön megszámozva viszik át Amerikába és Long-Island déli csücskén építik fel.*

TANÁCSADÓ

Kérdés: Feleségemtől, miután elhagyott, el akarok válni. Hol kell kezdeni és mennyibe kerül? (K. L., Sz.) — **Felelet:** Ha szegénységi bizonyítványa van, úgy forduljon a legutolsó lakhely szerint illetékes törvényszékhez és kérje a házassági bontóper megindításához pártfogó ügyvéd kirendelését. Ha szegénységi bizonyítványa nincs, úgy forduljon egy ügyvédhez, aki egy házassági bontóperért körülbelül 100 pengőt számíthat fel, a perre illetékes az a törvényszék, amelynek területén az utolsó közös lakhelyük volt.

Kérdés: Mi okozhatta, hogy tehenem borjait elvetélte és a rendesnél jóval kevesebb tejet ad? (M. K., Zalavég.) — **Felelet:** Lehetséges, hogy a megerőltető munka okozta tehenének elvetélését, de az sincs kizárva, hogy fertőző elvetélés. Ezt az fogja jelezni, ha másik tehené is elvetél vagy a pokla visszamarad, stb. Az természetes, hogy az elvetélés után kifejtéj melegítéskor összemert, mert ilyenkor „főstejet” ad a tehén. Az azonban nem normális, ha 6 és fél hónapos vemhességgel alvadtt csomók voltak a tejben, ez tőgyhurutra enged következtetni. Kár volt az elvetélés után a fejést abbahagyni, mert szorgalmas fejéssel körülbelül $\frac{1}{2}$ — $\frac{2}{3}$ annyira fel lehetett volna vinni a tejet, mint amennyit rendes ellés után adni szokott. Mielőtt arra határozná el magát, hogy megszárosnak eladja, kérje ki az állatorvos tanácsát.

Kérdés: Hol termelnek Magyarországon kopaszbuzát? 2. Erdei nyírfát akarok tenyészteni, hol kaphatok magot és mennyibe kerül? (1972. sz. előfizető.) — **Felelet:** 1. Tarbuzát nagyon sok gazdaság termel, főleg Somogyban. Tegyen közzé hirdetését lapunkban az Eladnék-Vennék rovatban. 2. Nyírfamagot minden magkereskedő tud szállítani, így Mauthner (VII., Rottenbiller-u. 33.), Magyar Mezőgazdák Szövetkezete (V., Alkotmány-u. 29.), Vörösvári Magkereskedés (IV., Kossuth Lajos-u. 3.). Irja meg, mennyire van szüksége s így kérjen tőlük árajánlatot. Külöje körülbelül 3—3.50 pengő.

Kérdés: Hol és mennyiért lehet jó minőségű gyümölcsaszalót beszerezni? (K. E. Gógánfa.) — **Felelet:** Gyümölcsaszalót gyárt a Ganz—Danubius-gyár Budapesten, X., Kőbányai-ut 31. Ára a nagy-



Egy indiai uralkodópár Budapesten
A Rampuri Navab és felesége a Nemzetközi Vásáron.

ságtól függ. Irja meg nekik, hogy mennyi gyümölcsöt és mit akar aszalni s ezen alapon kérjen árajánlatot.

Kérdés: 1. Lehet-e az orgonát bokoralkakban nevelni? 2. Hogy kell gondozni a rózsafákat? (Sz. K., Csongrád.) — **Felelet:** 1. Az orgonát lehet bokoralkakra vagy élőszövényre nyírni, de akkor számolni kell azzal, hogy nem virágozik. 2. A nemes rózsákat tavasszal 5—6 rügyre kell visszametszeni és földjüket bőven trágyázni. Kérjük, írja meg, hogy miféle férgek elleni védekezésről kíván tájékoztatást?

Kérdés: Van egy fajorgonám, amelyet szaporítani szeretnék, de az eddigi szemzeseim nem vezettek eredményre. Mit kell tennem? (I. S., Felsőmocsolád.) — **Felelet:** A szemzések helyes végrehajtása a következő: Az alany megfelelő helyén a

híjban T alakú bemetszést csinálunk, mintegy 1.5—2 cm hosszúságban s a hajat jobbra és balra leválasztjuk. A szemzohajtásról a szemet, melyről a levéllemez levágtuk s csak a levélnyelet hagyjuk meg, kevés farésszel úgy vágjuk le, hogy a szem a levágott rész közepére esék. Most a levágott pajzsot a levélnyel segítségével a T metszésnél a hék alá toljuk és raffiával szorosan bekötözzük úgy, hogy csak a szem maradjon szabadon. Három hét alatt a szem, az alannyal összeforr és a raffiakötés eltávolítható. A kért verset levélben el fogjuk küldeni.

Kérdés: Hol és mennyiért kapható Gofine Lénárt: *Katholikus oktatás és építéskönyv című munkája, valamint Schidlöf német nyelvgyakorló könyve?* (Özv. pályi H. Gy., Pusztasomorja.) — **Felelet:** Gofine Lénárt könyvének ára füze 8, kötve pedig 10 pengő. Schidlöf német nyelvgyakorló füze 4, kötve pedig 6 pengő. Könyvek kaphatók kiadói-vatalunkban az ár, valamint 30 fillér portóköltés előzetes beküldése mellett. Másik kérdésére lapunk jövő számában válaszolunk.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Ifj. K. K., Kisgyőr. Kérését teljesítjük. — **T. J., Zebecke.** Forduljon a Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárvák Országos Nemzeti Szövetségéhez (Budapest, VI., Benczur-u. 2.) és írja meg nekik válaszbellyeges levélben egész ügyét és kérjen tőlük felvilágosítást. — **Ifj. O. J., Tiszaderzs.** Rejtvényeiből közlünk. — **L. L., Mezőkövácsháza.** A nehézségek arra valók, hogy legyőzze azokat az ember. Annál értékesebb a siker, minél többet kell érte küzdeni. — **T. B. S., Zalasabzar.** Készéggel közlünk; ha válaszbellyeget kapunk, vissza is küldjük.

SZÁMADÓ ERNŐ versüzenetei.

Cs. I. Mány. Versei még sok kívánni valót hagynak hátra. Biztatóul azonban a beküldöttekből egyet leközlünk. Tanács: népdalgyjújtás, népmesejűjtés, sok és megválogatott olvasmány. — **V. Gy., Cinkota.** „Még egyszer szeretnék fiatal lenni. Még egyszer szeretnék szerelmes lenni...” ismert pesti slágerelőtá kificcamított sorai.

A legalacsonyabb gyapjuárak

A földművelésügyi miniszteri rendelettel alakított *becslőbizottság* május hó 4-iki gyűlésén az alábbi táblázatban foglalt *legalacsonyabb gyapjuárakat* állapította meg. Az árak az *vidéki feladóállomás értendők*. A gyapjuvásárlók *ennél alacsonyabb árakat nem fizethetnek*; magasabbat természetesen kérhet és el is érhet a termelő. Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy egyes gyapjuvásárlók azzal érvelnek, hogy a bizottság árainál magasabbat nem szabad fizetniük. *Ez egyszerűen nem igaz és nem más, mint ügynöki fogás.* Ezzel szemben az az igazság, hogy az *alábbi áraknál alacsonyabbat nem szabad a termelőnek fizetni.* Ugyanis azt a gyapjut, amelyet a bizottság által megállapított áron alul vásárolnak, *nem szabad külföldre szállítani.* Ez pedig érzékeny veszteséget jelent a kereskedőre nézve, mert a gyapjukivitel ma is szépen lehet keresni.

	Magas rende- mentű tétel	Közepes rende- mentű tétel	Alacsony rende- mentű tétel	Homokos és hibás tétel
	P e n g ő			
AA—A/AA szövetygapju — — — —	1.90	1.73	1.63	1.47
A szövetygapju — — — —	1.73	1.63	1.52	1.38
A—B vagy hibás szövetygapju — — — —	—	—	1.42	1.26
AA—A/AA fésűsgyapju — — — —	2.01	1.83	1.73	1.59
A fésűsgyapju — — — —	1.90	1.73	1.63	1.47
A/B fésűsgyapju — — — —	1.85	1.68	1.57	1.42
B—B/C keresztezett fésűsgyapju — — — —	1.73	1.59	1.52	1.38
Cigája gyapju — — — —	—	1.51	1.42	1.30
Racka gyapju (fehér) — — — —	—	1.21	1.12	1.04
Racka gyapju (színes) — — — —	—	1.04	0.95	0.87

A *Vasárnap* egy bizonyos irodalmi színvonalat megkövetel íróitól és költőitől, úgy hogy ha Ceglédén a „Valahol a Dunamentén...” című anthológiájának részére elfogadható is írása, az még nem bizonyos, hogy a *Vasárnap* közölhetőnek találja. S azt pedig, hogy *lapunknál a parasztság tehetségei előnyben részesülnek, nem mint rádat, de mint dicséretet magunkra vállaljuk*. Mi a csillagtalán paraszttanyáknak vagyunk világitó mecsege. Hogy mi a parasztságot szívünkbe zártuk, arra csak büszkék vagyunk. Mi biztosan tudjuk, hogy nem méltatlanok a föld fiaival a mi megbecsülésünkre és szeretetünkre. Hitvallásunk: mindent és mindig a magyar parasztiért! Még akkor is, ha ez Önnek és társainak rosszul is esik. — **Sz. L., Somogyzentimre.** Szívvel köszönöm a hozzám írt verseket és testvéri, szép szeretettel. Valamelyiket kívánságára alkalomilag közölni fogjuk. Addig is meleg kézszorítás és üdvözet. — **K. I. J.** Hozzám intézett sorait és nekem dedikált versét, valamint hogy nekem ajánlja megjelenő egész könyvecskéjét, testvéri szeretettel köszönöm. Afelől nyugodt lehet: a „*Vasárnap*” ilyen tekintetben a legmodernebb magyar hetilap. A tót népnek van helye itt, sőt eskis itt van helye Magyarországon. A nemzetiségeket nem nézzük le és nem gyűlöljük. Olyan nagy művészekre, írókra és költőkre, mint Holly Ján, Stur Ludevit, Tomasák Samo, Sladkovic Andrej, Kalinesák Ján, Vajnski Hurbán és a ma — európai viszonylatban is — egyik legnagyobb lírikus: Rázus Martin, csak büszke lehet úgy Ön, mint az egész tót nemzet. Szlovénzkői utjához sok szerencsét!

Vásárok jegyzéke

Vasárnap, május hó 13-án. *Állat- és kirakodóvásár:* Abádszalók, Alberti, Gyula, Kiskunlacháza, Kunszentmárton, Szegvár, Ujkécske.

Hétfő, május hó 14-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Ádánd, Fehérgyarmat, Jánosház, Jászfényszaru, Karcag, Kisvárd, Köny, Kömlő, Kőszeg, Lovasberény, Némethely, Nógrád, Paks, Pápóc, Putnok, Rakaca, Söjtör, Szirák, Szolnok, Tiszapalkonya, Tómpa, Vál, Vámospéres. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Lepsény, Mike, Söjtör, Szöny, Szulok. — *Kirakodóvásár:* Ózd.

Kedd, május hó 15-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Simontornya, Szirák, Vál. — *Állatvásár:* Szombathely. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Kercseliget, Tamási, Tótszerdahely. — *Sertés- és kirakodóvásár:* Borsodnádásd.

Szerda, május hó 16-án. *Állat- és kirakodóvásár:* Cellőmölk, Földes, Jászberény, Lébény, Okány, Simontornya, Veszprémvársány. — *Állatvásár:* Székesfehérvár. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Bajna, Csesztreg, Gálofa, Iharosberény, Kurd, Szöllőgyörök, Zalaapáti.

Csütörtök, május hó 17-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Csabrendek, Forró, Gyöng, Jánk, Kisbárapáti, Tét, Tiszalök, Zánka. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Bajna, Csaroda.

Péntek, május hó 18-án. *Állat- és kirakodóvásár:* Csenger, Veszprém. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Kaposmérő. — *Marha- és kirakodóvásár:* Óriszentpéter.

Szombat, május hó 19-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Szalkszentmárton. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Zalaszentiván.

Arany- és ezüstpénzek ára

1934 május hó 8-án.

Ezüstpénzek: 1 darab egykoronás 29.25 fillér; kétkoronás 58.5 fillér; ötkoronás 1 pengő 51 fillér; régi egyforintos 79 fillér.

Aranypénzek: 1 darab 20 koronás arany 32 pengő 60 fillér; 10 koronás 15 pengő 80 fillér; Napoleon-arany 32.10—32.20 pengő.

14 karátos törtarany (gyűrű, karperec, fülbevaló, stb.) grammonként 3 pengő 10 fillér.

Szmarany kilogrammja: 5465—5480 pengő.

Szinezüst kilogrammja: 74 pengő.

T R É F Á K

A jószívű bankdirektor.

A bankdirektor beállit egy jótékonyágáról ismert grófnőhöz és azt mondja neki:

— Méltóságos grófnő, tudom, hogy Önnek végtelenül jó szíve van. Van itt egy szegény asszony, aki már két nap óta nem evett és holnap kiteszik a lakásából, ha nem fizeti meg a házbéret. Segítsen rajta.

— Mennyi az a házbér? — kérdezi a grófnő.

— Százhusz pengő.

— Rendben van, mondja meg annak az asszonynak a nevét és pontos címet.

— *Felesleges, — szól a direktor. — nekem is átadhatja méltóságod a pénzt; én vagyok a háztulajdonos.*

Angol hidegvér

Egy angol lord és felesége csónakázni mennek. Hirtelen nagy vihar keletkezik és az eső elkezd szakadni, mire a lady megszólal:

— Istenem, mindjárt felborulunk.

— Nem baj, — feleli a lord — *legelőbb tető alatt leszünk.*

A vonatablak

Dermesztő hideg téli időben egy utas a vonaton leereszti az összes ablakokat. Egy ur, aki vele szemben ül, ingerülten megszólal:

— Kérem csukja be az ablakokat, odakint nagyon hideg van.

A renitens fölényesen visszaszól:

— Na és mit gondol, ha az ablakokat *becsukom, akkor odakint melegebb lesz?*

Legjobb információ

Kohnnak valami üzleti ügye támad egy bankban és a vezérigazgatóval tárgyal.

— Na és mondja, Kohn ur, — szól a vezérigazgató — ki tudna magáról információkat adni?

— Tessék felhívni a kerületi kapitányság vezetőjét.

A vezérigazgató felhívja a kerületi rendőrkapitányság vezetőjét, de az nem ismeri Kohn-t.

— Na, Kohn ur, — mondja a vezér-

igazgató — a rendőrtanácsos nem ismeri magát.

— Ez az, vezérigazgató ur, — vágja ki Kohn büszkén — ennél jobb információ aztán igazán nem kell.

— Hogy-hogy?

— *Husz éve lakom a kerületben és a rendőrség még csak nem is ismer.*

REJTVÉNYEK

1. Pontrejtvény.

**S z . p . r . z s . m . i . c s
. i . á . a**

(Beküldte Németh Vince Szárföldről.)

2. Szórejtvény.

**T T
(é=e)**

T

(Beküldte Szűcs János Perekedről.)

3. Szórejtvény.

**glóbusz B B E
B**

(Beküldte Csatáry Mihály Rétszilásról.)

4. Szórejtvény.

Bugacz rézgálic

(Beküldte Csipai Mihály Csongrádról.)

5. Szórejtvény.

lakoma

K

(Beküldte Sziklay Ede Bozsokról.)

A rejtvények helyes megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a 22-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését til napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.

A 16-ik számban közölt rejtvények megfejtése:

1. Szórejtvény: **Felbújtó**. 2. Szórejtvény: **Aron**. 3. Szórejtvény: **Piros alma esüsg az ágon**. 4. Szórejtvény: **Urnap**. 5. Szórejtvény: **Házaspár**.

Megjettettek: Ila Sándor, Sebők Vince, özv. Solyom Gyuláné, Szébenyi Gizella, Gósi Nándor, Kardics Ernő, Torma Sándor, Mohos Sándor, ifj. Szita Mihály, Békefi László, Pletka György, Kopócs István, Kraszko János, ifj. Nagy István, Dremmel István, Kollmann Ferenc, Papp István, Gaál Imre, Tamássy József, Kutnyánszky Géza, Vezér Emil, Németh Vince.

Jutalomkönyvet nyertek: Pletka György (Zetokovácskőháza), ifj. Nagy István (Szendrő) és Kollmann Ferenc (Csepel).

A 17-ik számban közölt rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt jövő héten közöljük.

A BUDVÁRI LAKODALOM

15

Regény a székely ősidőkből ★ Irta Földes Géza

Észrevette, hogy az ilyen szép leány körül a legények is nagyon szorgalmasan forgolódnak. Hogyne forgolódnának, hiszen a szépség mellett ott van a gazdagság is. Aztán rátért a mai fiatalásra. Ez bizony nem a régi. Csak az érdek vezeti mindeniket. Még a házasságuk útján is vagyonhoz akarnak jutni. Dolgozni egyik sem szeret. Csak a könnyű élet a vágya valamennyinek. Egyiknek se dicséred, ha — dolog. De ha aztán elnyerte a vagyont, nem törődik többé az asszonyával, száll virágról virágra. Ővé a nagy világ s otthon szegény mellőzött asszony sirathatja összetört ifjúságát titokban, nincsen senki, aki megvizsgálná...

— Vigyázz, lekem, szép madárkám, nehogy téses ijjen sorsra juss — intette Ilonkát.

Aztán egy kis szünetet tartott a szóáradatban.

— Hej, be sok példát tudnék én mondani, akinek már megégette a forró kása a száját! De, drága rózsaszálam, nekem nem természetem, hogy a más dolgába avatkozzak. Nem biza! Elég az embernek a maga baja... Pedég azt es hallottam, hogy tégedet es kerülget egy ojjan legény, aki már egyebütt es próbált szerencsét.

— Hogy érti ezt, nénémasszony? — kérdi Ilonka rettenetesen megundorodva ezen az elvetemültségen.

— Hogy-e? Ó, édes, kicsi, ártatlan báránkám, te még nem esméred ezt a világot. De higj nekem, annál jobban esmérem én... Én es vótam fíjatal. Gazdag es vótam, akár csak te s azt es mondják, még szépecske es. S ugy tudd meg, a légy a mézre nem repül ojjan nagy seregbe, mint ahogy engem környeztek a legények! De hát nekem eszem es vót. Pedég hej, be sokan akarták a fejemet elfaesarni! De én hamar megláttam, kinek fáj a foga a vagyonomra s kinek kellenék én. Osztán azt es megmondhatom, aki a legjobban atta a szentet és az ártatlant, rendesen a vót a legravaszabb. De az én eszemen sem járt tul egy sem. No, azon nem!

Ilonka már szédült a nagy hallgatásban, Csicserné ugy belejött a beszédbe. S aztán mint a tisztalelkű lányok szokták, még védekezni is próbált.

— Nénémasszony, akivel eddig én még szóbaálltam, az mind tisztességes ember volt.

— Nono! Jó lesz, ha ezt a beszédet jobban meggondolod! — inti le Ilonkát s ha már belekezdett, Csicserné nem szokott a fele útján megállani. — Ismerek én ojjant es, akire ez a mondás nem talál. E bizon másnál es próbálkozott előtted.

— Kinél?

— Kinél? Azt a leánt téses esméred jól s akár meg es kérdezheted, igazat szól-e ez a vénasszon.

— De ki az a lány?

— Egy kicsit e bizon messze lakik. Arra a Maros mejékén. Az öreg Makának a leánya, Irma. Sokszor megfordulnak ők itt, Budvárán es. A leán nem szép, de nagyon gazdag. Ehhez járt guzlyosba innen egy csélesap legény. Agrólszakatt kóduz, csak a szája nagy. Hazudozni, dicsekedni jól tud... De hamar rajta vesztett s Maka uram menten ki es tette a ködmönét.

— Ki az a legény?

— Minek mongyam? Esméred téses jól. Ott leselkedik most körüled, mett a te vagyonod es jó vóna neki.

Ilonka erre a csunya rágalomra egészen elsápadt. Szeretett volna innét elrohanni, de mozdulni sem tudott. Csicserné pedig olvasott az orcájáról. Boldog volt, mert célját elérte. Legalább ő ezt hitte. Ez a sápadtság — szerinte — azt mutatta, hogy célját tökéletesen elérte s az Ilonka lelkében a kételkedés ördögét fel tudta ébreszteni. Látta a vihart a leányka lelkében, s mint aki a dolgát jól végezte, tovább indult. Előbb azonban a derekához kapott.

— Jaj, jaj! a farscokam! Hogy a suly egye meg... ezt a köszvényt!

Aztán bucsuzkodni kezdett s még a vigasztalásra is gondolt.

— De azétt egyetse busujj, dali szép madárkám. Hej, rossz csont a férfíju! A biza! Nekem most mán tovább kell mennem... No az Isten áldgyon!... No ne busujj! — és elment.

Típegő alakját elnyelték a bokrok. Ilonka sokáig nézett utána. Váiósággal megdermedten állott ott egy helyben s nagy későre szaladt ki a száján az első szó:

— Kigyó, csak marni tudsz!... Az embernek még a lelkét sem kiméled!

Amint ott állott és nézett a távozó Csicserné után, észrevétlen került a háta mögé Mitács és befogta a szemét.

— Szép leányka, találd ki, ki van itt? — enyelegve szól hozzá.

— Ne bolondozz, mindjárt mondok valamit! — fenyegeti meg Ilonka.

— No, talán csak nem török be a fejem?

— Jobb lesz, ha nem ingerkedsz ma velem!

— Édes babám, hát tenéked mi

Ajánló

szomszédodnak is a

VASÁRNAP-ot!

bajod? — kérdi Mitács megbotránkozva.

— Kigyó mart meg s a sebhely még sajog — mondja a leányka.

— Az a kigyó éppen a szived marta meg?

— Tudod is te, hogy milyen a lány szive!

— De bizon tudom!

— No hát akkor ki vele!

— Egy mesében hallám, hogy Isten az égben mézet vegyít a lilium kelyhében. Ebből készül mennyországban a leányka csókra termett, csókra vágyó ajaka. Napsugárból holdsugárral vegyítve tüzet gyújtott ragyogó két szemébe, — erre aztán már meg is ölelte s mintha táncolni akarna, még meg is forgatta.

— A mesének itt a vége? — jól a szemébe nézve kérdi Ilonka.

— Ami benne van még, az csak rám talál.

— Valamit tehát mégis elhallgattál!

Mitács nagyot sóhajtott. Aztán eleresztette a lány kezét s nagy komolysággal mondotta:

— Legnagyobb gyötrem szegénynek a szerelem... Hej, aki ezt megpróbálja, nincsen annak egy nyugodt órája.

Ilonka erre mélyen elkomolyodott. Sokáig hallgatott. Végig gondolta mindazt, amit Csicserné neki elmondott s csak ugy fenhangon gondolkozva mormolta magában:

— Most már értem... Igy mondta ezt Csicserné is... de milyen gonosz szándékkal...

— Látod? Ez még csak az én titkom volt s mégis megszóltak!

Ilonka a Mitács becsületes szemébe nézett és a komolysága ugy eltűnt, mintha ott sem lett volna. Szilajon ugrott a Mitács nyakába, összeökölt a ugy kiáltotta:

— Bánom is én! Ez nekem többé nem titkom. Kikiáltom én az egész világnak, hogy tégedet szeretlek!

A Csicserné vállalkozása nagyon megbolygatta a közönséget. Kezdetben kinevették, élceket faragtak rája és senki sem hitt a komolyságában. De amikor látták, hogy az aranyak milyen nagy bőségben gurulnak és ezek az egyszerű emberek lelkét milyen könnyen tudják a becsület útjáról leteríteni, mindjárt más szemmel itélték meg a dolgot. Máskülönb en Csicserné olyan gyorsan cselekedett, hogy a vezető urak az ellensúlyozására semmit sem tehettek. Talán már csak a tettenérés segíthetett volna még valamit, de hát mióta a világ fennáll, a bünös cselekedetet mindenki titokban szokta elkövetni.

(Folytatjuk.)

VASÁRNAP

BUDAPEST, V., BÁTHORY-U. 24.

VÁSÁR ÉS PIAC

Fővárosi árak május hó 8-án.

GABONATÖZSDE.

Készárúpiac. Buza: tiszai 77 kg-os 10.05—10.20, 78 kg-os 10.15—10.30, 79 kg-os 10.25—10.40, 80 kg-os 10.35—10.50, felsőtiszai 77 kg-os 9.90—10, 78 kg-os 10—10, 79 kg-os 10.10—10.20, 89 kg-os 10.20—10.35, jászai, fejezmegyei, dunántúli, pestvidéki, bácskai 77 kg-os 9.75—9.85, 78 kg-os 9.85—9.95, 79 kg-os 9.95—10.05, 80 kg-os 10.05—10.15. — Pestvidéki rozs 5.40—5.50, egyéb 5.40—5.50; *sörárpa* elsőrendű 11.0—12, másodrendű 10.25—11, harmadrendű 9.50—10; takarmányárpa elsőrendű 8.80—8.90, másodrendű 8.65—8.75; *zab* elsőrendű 9.60—9.75, másodrendű 9.50—9.60; *tengeri*, tiszántúli 9—9.10; buzakorpa 7.65—7.75, 7-es liszt 12.50—13, 8-as liszt 10—10.10 pengő métermázsánként.

Határidőpiac. Buza májusra: 10.28—10.30, júniusra 9.98—9.99, *Rozs* májusra: 5.70, júniusra: 6.06—6.08, *Tengeri* májusra: 9.30—9.32, júliusra 9.90—9.92, augusztusra: 10.30 pengő métermázsánként.

Vetőmagpiac. (Mauthner Ödön magtermelő és magkereskedelmi rt. heti jelentése.) A kereslet egyes magvakban, az előhaladt idényhez viszonyítva, kielégíthetőnek mondható. *Lucernamag* már nagyon korlátolt mennyiségben van, ára változatlan. *Lóheremag* iránt már csekély az érdeklődés, ellenben *fehérheremag* után a külföld érdeklődött. *Fümagvaknak* és *fümagkeverékeknek* jó kelendősége van. *Új biborheremag* iránt a külföldi kereslet élénk. *Korai tengeriféléknek* és *kölesnek* jó kereslete van, szórványosan még *takarmányrépamagot* is rendelnek. — A budapesti ár- és értéktőzsde hivatalos jegyzései 100 kilónként, budapesti paritásban: Köles, vörös 11—12, vegyes 10—10.50, lenmag, nagy 23—24, kicsi 21—21.50, tökmag nagy 29—30.50, kicsi 27—28, dohos 21—21.50, mák (kék) 35—36, borsó: Viktória 10—11.50, lencse, közép 22—25, kicsi 16—18, bab: fehérgyöngy 11—11.50, dunai szokvány 10.65—11, dunántúli szokvány 10—10.50, felsőmagyarországi szokvány 8.75—9, gömbölyű fürt 15—16.50, hosszú 14—15, muharmag 8—8.50 pengő métermázsánként.

Abraktakarmánypiac. Árpakorpa 8, borsóhéj 7.25, borsókorpa 7.50, buzakorkoly 7.75, konkolydara 8.50, lenmagpogácsa 12.50, napraforgópogácsa 9.50, rep-

cepogácsa 7.25, répa szelet, szárított 7.80, rozskorkoly 6.50, rozskorpa 8, rozstakarmányliszt 10, tökmagpogácsa 14 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna, másodrendű 4.20—4.80, harmadrendű esomárgolásra 3.30—3.50, muharszéna 5.30, lucernaszéna új 4.70, alomszalma másodrendű 1.90—2.50 pengő métermázsánként, zsupszalma, 1 kéve 30—35 fillér.

Cirowszakál, takaró szalma átlagárban 28—30, bélésszalma átlagárban 18—20 pengő métermázsánként. *Ciromag* 6 pengő métermázsánként.

Tenyészmarhák és jármosökrök. Elsőrendű belföldi jármosökör (tarka) és beállítani való tinók 48—50, elsőrendű belföldi jármosökör (fehér) 48—50, másfél éves üszök 48—50, másfél éves tinók 46—50, fiatal, friss fejős tehén 55—65 fillér kilogrammonként, élőszuliban.

Vágómarhavásár. Ökör, tarka, elsőrendű 37—45, tehén, magyar, másodrendű 40, tarka másodrendű 41—44 fillér kilogrammonként élőszuliban.

Sertésvásár. Elsőrendű 82—84, közepes 75—78, silány 66—70 fillér kilogrammonként élőszuliban.

Borjuvásár. Élő borjúk, belföldi szopós: elsőrendű 72—78, kivételesen 84, másodrendű 64—71, harmadrendű 58—63 fillér kilogrammonként, élőszuliban.

Lóvásár: Igás kocsi (nehéz nyugati fajta) 280—440, igás kocsi (könnyű nyugati fajta) 145—350, öszvér 60, alárendelt minőségű 50—140, vágó lovak 60—120 pengő darabonként.

Juharak. Külföldnek megfelelő prima, fiatal ürök, darabonként 50 kg körüli szuliban 48—52, prima, fiatal bárányok, darabonként 40—42 és fél kg közötti szuliban 48—54 fillér kg-ként, valamennyi gazdaságban, etetés-itatás után mázsával, 3 kg sulyelvonással.

Nyersbőr. A budapesti nyersbőrpiacra az árak nem változtak.

Tej és tejtermékek. Lefőlözött tej literje kicsinyben 6—10, tejszín 240—280, tejfel 120 fillér literenként, centrifugált vaj 170—200, márkázott teavaj 230—240, szedett (vidéki) 180—220, tehénturó 34, juhturó 110—160, juhsajt 150—200, grói sajt 220—240, trappista sajt 90—160, emmentáli sajt 180—220 fillér kilogrammonként.

Baromfi és tojás. Élő baromfi: Csirke, fiatal, újdonság 1.20—2.20, tyúk 1.60—2.50, liba, újdonság 8—12, pulyka 2.50—4.60 pengő darabonként. *Leölt baromfi:* Hizott ruca 0.90—1.20, újdonság 3.50—4, hizott lud 0.90—1.20, újdonság 2—2.60, csirke 0.90—2.70, újdonság 2.80—3.40, tyúk 1—1.40, hizott pulyka 0.90—1.06, sovány pulyka 0.60—0.70, libamáj 3—8 pengő kilogrammonként. Tojás, kosáraru (100 darab) 3.90—4.20 pengő.

Halpiac. Ponty, élő, nagyság szerint, nagyban 0.75—1.10, harcsa, élő, kicsinyben, nagyság szerint 2.40—4 pengő kilogrammonként.

Gyümölcs. Alma 35—100, körte 60—200, egres 50—120, dió 110—130 fillér kilogrammonként.

Méz, pergetett 110—125 pengő métermázsánként.

Paprika. Termelői árak Szegeden: édesnemes édesnemes paprika 2.75—2.95, édesnemes paprika 2.35—2.40, félédes paprika 1.55—1.70, rózsapaprika 1.20—1.50, másodrendű paprika 0.60—0.80, harmadrendű paprika 0.30—0.45 pengő kilogrammonként, csöves paprika füzérenként 4.75—6 pengő. *Katocsán:* Csemege édesnemes paprika 2.50—2.60, édesnemes paprika 2.20—2.45, félédes paprika 1.80—2, rózsapaprika 1.30—1.50, másodrendű paprika 0.80—1, harmadrendű paprika 0.30—0.40, csöves paprika 1.15—1.30 pengő kilogrammonként.

Borpiac. Kistermelők alacsonyfoku borokért hektoliterfokonként változatlanul 1.90—2 pengőért kérnek és miután a kínálat nem túl nagy, ezt az árat tartani is tudják. Alacsonyabb foku uradalmi tételeket azonban 2.10—2.30, 11 Malligand fokukat 2.30—2.40, 12 Malligand-fok körülieket 2.40—2.50 pengőért lehet kapni hektoliterfokonként, a termelő állomáson.

Szesz és szeszitalok. A szeszárak változtatlanok. A *detailforgalomban* finomított szeszen kisebb tételek változatlan árban, azonnali szállításra kerültek forgalomba. *Denaturált szesz* 5 barell vételénél 77 pengőn, 1 barell vételénél 81 pengőn jegyzik. *Gyümölcspálinka.* Szilárd irányzat mellett csendesebb volt a forgalom. *Törkölypálinka* 3.30 pengőig került kisebb tételekben forgalomba. *Sep-röpálinkát* 3.30—3.40, *nyári szilvóriumot* 3.60, *ó-nyári árut* 4, *ó-kékárut* 5 pengőn ajánlottak. *Borparlatban* avinálási célokra alig van forgalom. Az árak 10,000 literfokonként, III. táblázat szerint + 3 százalékos forgalmi adó értendők.

Piact. A *fenyőfapiac* forgalma a csökkenő építkezéseknek megfelelően továbbra is lanya és főként csak vidéken van még csekélyebb érdeklődés. *Tüzifában* a forgalom gyenge, élénkebb üzlet csak a nyáron várható. A belföldi bükkhasáb 325—330, dorong 235—245, cserhasáb 260—270, dorong 235—245, friss akáchasáb 250—255, dorong 230—235, gyertyánhasáb 280—290, dorong 265—275 pengő vagononként Budapesten. *Keményfában* a forgalom csekély. Élénkebb kereslet volt hán-tolásra alkalmas gömbfákban, bükkfűrészáruban, diórönkökben és diófűrészáruban.

Idegen pénznemek vételi és eladási ára május hó 8-án. Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. *Száz pengőnél többre kerül száz darab:* Angol font 1745—1785; dollár 339.65—343.65; kanadai dollár 335—345; hollandi forint 231.85—233.85; német márka 136—137.60; svájci frank 110.70—111.65 pengő. — *Száz pengőnél kevesebbe kerül száz darab:* Cseh korona 14.02—14.20; szerb dinár 7.80—8.30; francia frank 22.30—22.50; lengyel zloty 64.75—65.35; román leu 3.42—3.46; bolgár leva 4—4.15; olasz lira 29.90—30.25; osztrák schilling 78.70—80.70 pengő.

KIADJA:
„FALU” ORSZÁGOS FÖLDMIVES-
SZÖVETSÉG
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
MAYER EMIL

Szinaranyat, ezüstöt és érméket

magas áron vesz és elad, valamint tőzsdél megbízásokat vállal **BARNA-BANK,**

Budapest, V., Nádor-utca 26.

Telefon: 213—16., 104—67.

A BUDAPESTI RÁDIÓ

MŰSORA: 1934. MÁJUS 13—19.

BUDAPEST I. 550.5 m

Vasárnap

V. 13

8.45: Hírek. 9.10—9.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 10—11.10: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi-templomból. Prédikál Tóth Tihamér dr. 11.15—12.15: Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál dr. Raffay Sándor püspök. 12.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 12.30—13.55: Rádióüzenetek. 14: Veres Károly cigányzenekara. Közben 14.30: „Rádiókrónika.” Elmondja Papp Jenő. 15: Fáy Andor m. kir. jószágfelügyelő: „Juhászaink jövedelemfokozásának utjai.” 15.45—16.55: Rádióüzenetek. 17: „Élet az utszéli árokban.” Hankó Béla dr. előadása. 17.30: Budapesti Kamara kórus; karének. 18.15: „A sikerről.” Huszár Károly (Pufi) vidám csevegése. 18.45: Hanglemezek; operaáriák. 19.30: „Miskolci körkép.” Diskurálás a város multjáról, jelenéről és jövőjéről. Móricz Zsigmond előadása. 20: Operettrészletek. Előadja Halász Gitta, Somló József és zenekar. 21.30: Hírek, versenyeredmények. 22: Pertis Pali cigányzenekara. 23: Német nyelvű előadás Magyarországról. 23.15: Len Baker jazz-zenekar, Weygand Tibor énekszámáival.

H é t f ő

14

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek 9.15: Hírek. 10: 1. Finnországi levelek a kiegészítés korából. 2. Téli ruhaneműk megőrzése nyáron. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 11.15—11.55: Rádióüzenetek. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Hanglemezek; táncdalok. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.10: Időjelzés, stb. 13.15—14.30: Rádióüzenetek. 14.40: Hírek, piaci árak. 15.30—16.40: Rádióüzenetek. 16.45: Időjelzés, stb. 17: Asszonyok tanácsadója. 17.30: Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara; szórakoztató zene. 18.30: Német nyelvoktatás. 19: „A tornászvilág bajnoki versenyek nemzeti fontossága.” Szalai József dr. előadása. 19.15: Magyar

nóták. Előadja Csóka Béla és Toll Árpád cigányzenekara. 20.30: „Tizenkét kiűrtös kiáll.” Komáromi János elbeszélése. 21: Hírek. 21.20: „Erkel Ferenc fénykora.” Isoz Kálmán dr. előadása. Közreműködik Goda Gizella, Pilinszky Zsigmond, Palló Imre dr. és zenekar. Szünetben kb. 22: Időjárásjelentés. 23: Heinemann Sándor jazz-zenekara.

K e d d

15

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. A nagy palóc és a falu költője. 2. Magyar népmesékből. **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Az államrendőrség fúvózenekara; szórakoztató zene. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Budai György cigányzenekar. 14.40: Hírek, piaci árak. 16: „Rákételek és egyebek.” 16.45: Időjelzés, stb. 17: „A gyöngyösi 300 éves gimnázium.” Bártfai Szabó László dr. előadása. 17.20: Pogány Dezső jazz-zenekara. 17.50: Francia nyelvoktatás. 18.20: Pusztay Sándor balladákat énekel zongorakisérettel. 18.50: „A vasutak szerepe az ország életében.” Senn Ottó dr., a MÁV elnöki igazgatójának előadása. 19.20: Híres keringők; zongorán előadja Keleti Lili 20: 1. „Pesszimizmus — optimizmus.” Rádiójáték 1 felvonásban. Irta Felkai Ferenc. 2. Szász Ila magánjelene. 3. „Protektor.” Jelenet. Irta Török Sándor. 4. Dani bá'. 21: Hírek. 21.15: Helyszíni közvetítés a budapesti Csaba Bajtársi Egyesület jelképes disztáborozásáról. **Utána kb. 22.30:** Időjárásjelentés. 22.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar; komoly zene.

S z e r d a

16

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. Szini Gyula emlékezete. 2. Divatujdonságok. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, stb. 12.05: Kollerné Bárány Sziszi hegedűl, László Andor énekel zongorakisérettel. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.20: Időjelzés, stb. 13.30: Szórakoztató zene. 14.40: Hírek, piaci árak. 15.30: „A rádió diákkfőlörlője.” 16: Csermely Gyula meséje. 16.30: „A

vasutl misszió." Szegedy Maszák Aladár-
né előadása. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** „A
falu szíve." Thury Lajos elbeszélése.
17.30: Hanglemezek; műdalok. Közben
18: Olasz nyelvoktatás. **18.30:** A hang-
lemezek folytatása. **18.55:** Székács An-
tal: „Jelszavak és tévhitek a kereskede-
lem körül." **19.25:** Az Operaház előadá-
sának közvetítése. „Giuditta." Zenés vig-
játék 5 képben. Zenéjét szerezte Lehár
Ferenc. **Az I. felvonás után:** A Rádióélet
rejtélyversenye. **A II. felvonás után:**
Hírek. **Az előadás után:** Időjárásjelentés.
Majd: Kurina Simi cigányzenekara. Köz-
ben **23.15:** Francia nyelvű előadás.

Csütörtök

17

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek.
9.45: Hírek. **10:** 1. Magyar tájak. 2.
Keri az ablakpárkányon: A kaktuszok-
ról. (Felolvasás.) **Közben:** Hangle-
mek. **11.10:** Vizjelzőszolgálat. **12:** Déli
harangszó, stb. **12.05:** Haris Győző vo-
kálkvartettje; karénekek. Közben kb.
12.30: Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb.
13.30: Az I. honvédyalozgedred zenekara.
Katonai indulók. **14.40:** Hírek, piaci
árak. **16:** 1. Pesti gyerekek. 2. Zeng a
kürt. Révész Béla elbeszélései. **16.45:**
Időjelzés, stb. **17:** Tölgyes István dr.:
„A mezőgazdasági munkapiac." **17.30:**
Stranzky Aranka énekel zongorakísé-
rettel. **18:** Közvetítés a Testnevelési Fő-
iskoláról. **18.40:** Angol nyelvoktatás.
19.10: Magyar Imre cigányzenekara.
20.15: „Charlotte kisasszony." Történel-
mi színmű 3 felvonásban. Irta Lengyel
Ményhért. **Utána kb. 22:** Hírek, stb.
22.20: A rádió a rádióról. **22.40:** Az
Operaház tagjaiból alakult zenekar. Köz-
reműködik Némethy Ella és Svéd Sán-
dor; komoly zene.

Péntek

18

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek.
9.45: Hírek. **10:** 1. Időszerű apróságok.
2. Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.)
Közben: Hanglemezek. **11.10:** Vizjelző-
szolgálat. **12:** Déli harangszó, stb. **12.05:**
Hanglemezek; műdalok. Közben kb.
12.30: Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb.
13.30: Bodrics Béla cigányzenekara.

A RÁDIÓ címe:

Budapest, VIII, Sándor-utca 7.

14.40: Hírek, piaci árak. **15.30:** A rádió
diákfelőrāja. **16:** „Az ijjászás." Szaba-
dos Géza előadása. **16.30:** „A tornász-
világ bajnokságokról." Dr. Soós Géza elő-
adása. **16.45:** Időjelzés, stb. **17:** A Bu-
dapesti Hangverseny Zenekar; komoly
zene. **18.20:** Sporthírek. **18.35:** Vásárhe-
lyi Magda zongorázik; komoly zene. **19.20:**
„A magyar nép vidámsága." Szendrey Zsig-
mond előadása. **19.50:** Kreszné Sztoja-
novits Lily énekel. **20.30:** A rádió kül-
ligyi negyedórāja. **20.45:** Lakatos Tóni
cigányzenekara. **22:** Hírek, stb. **22.20:**
Hanglemezek; dalok, nóták. **23.10:** A
Mándits jazz-zenekar.

Szombat

19

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek.
9.45: Hírek. **10:** 1. Az orosz lélek. 2. Ma-
gyar ódák. (Felolvasás.) **Közben:** Hang-
lemezek. **11.10:** Vizjelzőszolgálat. **12:** Déli
harangszó, stb. **12.05:** Országos Postás-
zenekar; szórakoztató zene. Közben kb.
12.30: Hírek. **13.20:** Időjelzés, stb. **14:**
A Pécsi Munkásképző Egylet Dalkara.
14.50: Hírek, piaci árak. **16:** Játékóra.
16.30: „Egyetemközi nyolcevezős ver-
seny." Budinszky Sándor előadása. **16.45:**
Időjelzés, stb. **17:** „Missziós üzenetek."
17.30: Dr. Issekutz Viktorné magyar
nótákat zongorázik. **18:** Mit üzen a
rádió? **18.30:** Bertha István szalonzene-
kara; operettrészletek. **19.30:** „A bar-
langlakó ősember művészete." Hillebrand
Jenő dr. egyetemi m. tanár előadása. **20:**
Helyszíni közvetítés Bécsből: „Életké-
pek." **21:** Hangversenyközvetítés a bécsi
rádió stúdiójából; keringők és indulók.
22: Hírek, stb. **22.20:** Veres Lajos ci-
gányzenekara muzsikál, Kalmár Pál éne-
kel. **23.20:** Illiczky jazz-zenekar.

BUDAPEST II. 834.6 m

Vasárnap, V. 13, délután 15—15.45:
Hanglemezek. — **Hétfő, V. 14, este 21.30—**
22.40: könnyű zene. — **Kedd, V. 15, este**
21.20—22.20: Ignáth Gyula énekel cigány-
kísérettel — **Szerda, V. 16, este 19.40—21:**
Katonazene. — **Csütörtök, V. 17, délután**
17—17.30: Hanglemezek. **Szombat, V. 19,**
délután 18.10—18.30: Hírek.